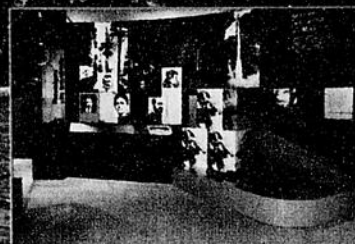


LA RÉGION CENTRE ^{DE LA} MAURICIE

*Un
merveilleux
coin du Québec
à découvrir*

POUR VOS VACANCES !

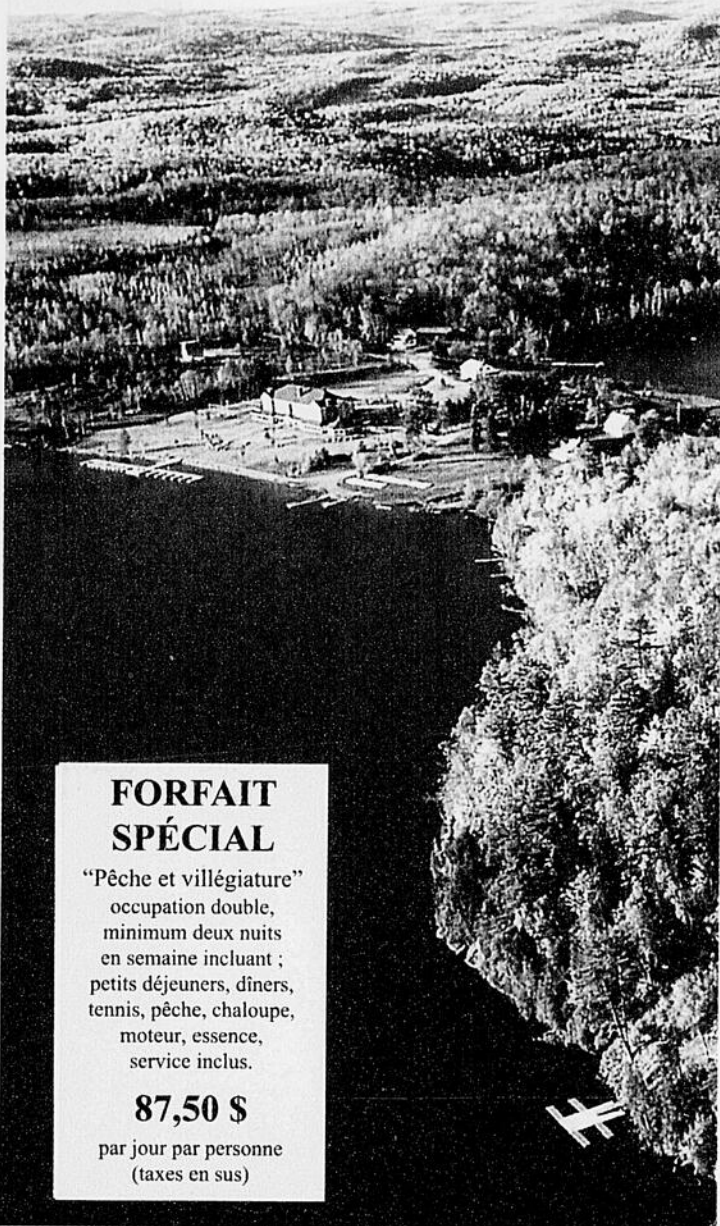


l'hebdo
du SAINT-MAURICIE

Publi-reportage
juin 1995

RÉGION TOURISTIQUE COEUR DU QUÉBEC

Conservez
ce guide pour votre
séjour



FORFAIT SPÉCIAL

"Pêche et villégiature"
 occupation double,
 minimum deux nuits
 en semaine incluant ;
 petits déjeuners, dîners,
 tennis, pêche, chaloupe,
 moteur, essence,
 service inclus.

87,50 \$

par jour par personne
 (taxes en sus)

Le LAC À L'EAU CLAIRE



SIMDAR

Pour réservations et renseignements :

Téléphone : (819) 265-3185

Télécopieur : (819) 265-3187

Autoroute 40 (vers Trois-Rivières)
 sortie Louiseville, Route 349 nord jusqu'à
 St-Alexis-des-Monts. Suivre les indications.

VISITE GUIDÉE DE LA CENTRALE SHAWINIGAN-2



AMÉNAGÉ AU DÉBUT DU SIÈCLE, LE COMPLEXE SHAWINIGAN COMPTE PARMIS LES SITES MAJEURS DE L'HISTOIRE INDUSTRIELLE DU CANADA. AUJOURD'HUI HYDRO-QUÉBEC N'EXPLOITE PLUS QUE DEUX CENTRALES SUR CINQ, DONT SHAWINIGAN-2 CONSTRUITE EN 1911. LA VISITE VOUS PERMETTRA DE COMPRENDRE LE FONCTIONNEMENT DE CETTE INSTALLATION.

CENTRE D'INTERPRÉTATION DE L'INDUSTRIE



DE PLUS, UN GUIDE VOUS RENSEIGNERA SUR LE FUTUR CENTRE D'INTERPRÉTATION DE L'INDUSTRIE DE SHAWINIGAN, DONT L'OUVERTURE EST PRÉVUE POUR MAI 1997. FONCIÈREMENT NOVATEUR, LE CII VOUS AIDERA À ENRICHIR VOS CONNAISSANCES SUR L'INDUSTRIE DES PÂTES ET PAPIERS, DE L'ALUMINERIE ET DE L'ÉLECTRICITÉ.

ON EST LÀ POUR VOUS...

VISITES DE LA CENTRALE DE SHAWINIGAN-2

TOUS LES JOURS: DE LA MI-JUIN AU 20 AOÛT, À 10H30, 13H30 ET 15H30

VISITES DU CENTRE D'INFORMATION DU CII

TOUS LES JOURS: DE LA MI-JUIN AU 20 AOÛT, ENTRE 10H00 ET 17H00

ON RECOMMANDE DE RÉSERVER POUR LES
 GROUPES DE PLUS DE 15 PERSONNES.

RENSEIGNEMENTS ET RÉSERVATIONS

(819) 694-3801, (819) 536-8715 ET (819) 536-8516

Hydro Québec

Le meilleur de nous-mêmes

LE CENTRE-DE-LA MAURICIE VOUS ACCUEILLE

Quelle que soit la saison où vous visitez le Centre-de-la-Mauricie, la région a de quoi vous plaire et surtout vous divertir. Notre réputation est beaucoup basée sur l'accueil chaleureux. L'hospitalité des gens fera en sorte que vous aurez du mal à retourner dans votre coin de pays... Et, c'est tant mieux !

De par sa situation géographique, il est toujours facile de rejoindre le Centre-de-la-Mauricie. Situé entre Montréal et Québec, on y accède principalement par l'autoroute 40.

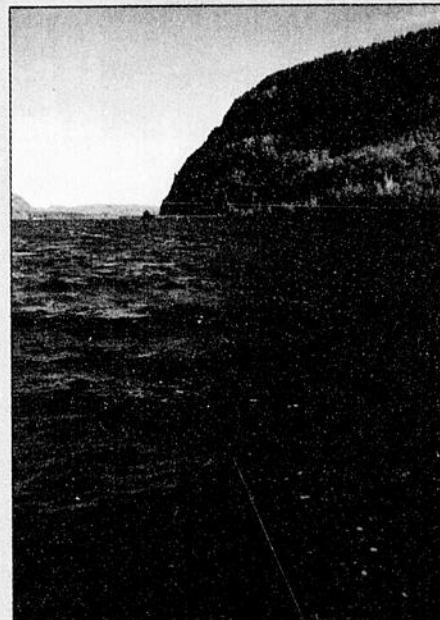
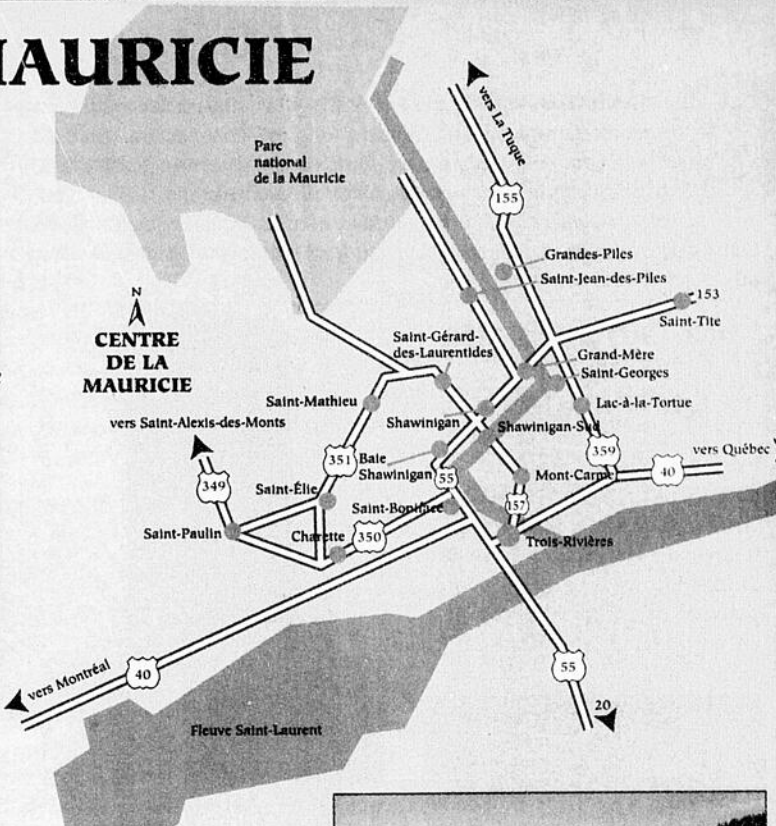
La saison estivale réserve quant à elle bien des surprises, et ce, quel que soit le genre de séjour que vous décidez d'y faire. La présence de la rivière Saint-Maurice a joué et joue toujours un grand rôle, tant dans le développement de la région que dans l'exploitation de nos moyens.

De nombreuses activités tant commerciales, industrielles que touristiques ont vu le jour grâce à cette ressource naturelle. Il faut la voir !

Le Parc national de la Mauricie est lui aussi un joyau dont toute la région s'enorgueillit. De nombreux festivals animent les gens du début à la fin de l'été et, une pléiade de compétitions d'envergure attirent les amateurs de partout. Au niveau des arts et de la culture, vous ne serez pas déçus. En plus des talents locaux, plusieurs spectacles et expositions reçoivent de grands noms.

D'autres parts, nombre de vacanciers choisissent le Centre-de-la-Mauricie pour son cadre enchanteur et son aspect de calme. Les centres de santé et de plein air reçoivent la faveur populaire.

Une chose est sûr, venez-y une première fois et laissez-vous prendre aux charmes de l'endroit. Vous y reviendrez encore et encore !



À la une...
La rivière Saint-Maurice en bordure du Parc national de la Mauricie, à Saint-Jean-des-Piles. (Photo Jacques Pleau)

ATTRAITES

Pages 4 et 5

COULEURS D'AUTOMNE

Page 12

CULTURE ET THÉÂTRES D'ÉTÉ

Pages 6 et 7

AFIN DE S'Y RETROUVER

Page 17 et 18

PLEIN AIR

Pages 8 et 9

RESTAURATION

Page 18

FESTIVALS ET ÉVÉNEMENTS

Page 10

HÉBERGEMENT

Page 19

SÉJOURS SANTÉ

Page 11

GOLF

Page 20

l'hebdo
2102, avenue. Champlain
Casier postal 10
Shawinigan (Québec) G9N 6T8
Téléphone : (819) 537-5111
Télécopieur : (819) 537-5471

Recherche et rédaction :
Moris 7 Communications enr.
Conception graphique :
Productions Graphiques
Michel Lamothe enr.

Tirage : 325 000 exemplaires distribués sur les territoires métropolitains des quotidiens La Presse et Le Soleil (abonnements) et sur le territoire de la M.R.C. Centre-de-la-Mauricie.
Juin 1995

ATTRAITES

Le Centre-de-la-Mauricie foisonne de sites plus attrayants les uns que les autres. La région vous offre toutes les possibilités quant au genre de visites que vous désirez faire. Qu'il s'agisse du simple plaisir d'une balade, de lâcher son fou en s'amusant un peu, s'instruire sur la vie des pionniers, ou encore, de faire connaissance avec les débuts de l'industrialisation; les différents attraites vous ouvrent grands leurs bras et vous offrent des visites où des guides vous accompagneront.

UNE CROISIÈRE SUR LA RIVIÈRE SAINT-MAURICE

Entre les 15 mai et 15 octobre, le bateau-mouche des CROISIÈRES SAINT-MAURICE vous accueille pendant deux heures sur les eaux de la rivière Saint-Maurice. Le Franc-Nord, pouvant accueillir 50 personnes, en partance de la marina de St-



Tombez amoureux de la rivière Saint-Maurice avec le Franc-Nord pour complice...

Jean-des-Piles ou du quai de Grandes-Piles, vous permettra d'admirer les panoramas de la majestueuse rivière. À bord, vous vivrez une aventure où le plaisir des sens se mêlera à celui d'en apprendre davantage sur l'histoire de la rivière qui a permis le développement de la région. Des commentaires et une musique d'ambiance vous accompagneront tout au long du parcours. Profitez du Franc-Nord pour célébrer un anniversaire avec votre groupe en nolisant le bateau. Des forfaits «croisière-repas-théâtre-hébergement» sont aussi disponibles.

JUSTE POUR S'AMUSER

Un tout nouveau parc d'attractions familial voit le jour au Centre-de-la-Mauricie. LA FORÊT ENCHANTÉE de Saint-Georges-de-Champlain attend petits et grands, juste pour le



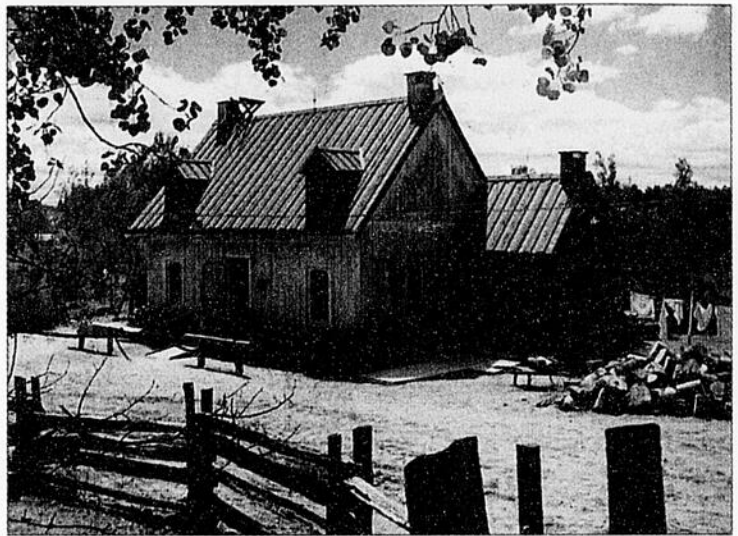
Petits et grands seront entraînés dans un monde de rêve en visitant La Forêt Enchantée de Saint-Georges-de-Champlain.

plaisir de s'amuser. Sur une distance d'un kilomètre et demi, des jeux géants, des théâtres de marionnettes, des quadricycles, une miniferme et des animaux nains, le musée de l'insolite, etc., occuperont les petits. Une quinzaine de maisonnettes à l'image des contes et des légendes populaires reproduiront ces histoires merveilleuses. Les plus âgés ne voudront surtout pas manquer la Maison des frissons puisque tous se croiront à Fort Boyard. Sur le site, des restos, des boutiques de souvenirs et des aires de repos vous permettront de passer une journée inoubliable.

UN RENDEZ-VOUS AVEC ÉMILIE

LE VILLAGE D'ÉMILIE de Grand-Mère est vite devenu le rendez-vous des téléséries au Québec. Les décors ayant servi aux tournages des Filles de Caleb, de Blanche, de Shehawehe et de Matusalem, ont tous été reconstitués sur un même site. Visites guidées, balades en calèche, ferme d'animaux, ateliers d'artisanat et journées thématiques ne vous feront pas regretter votre passage. Sur place, tous les services de restauration et des aires de repos sont spécialement aménagés.

TÉMOINS DE L'



Revivez les plus belles téléséries en visitant le Village d'Émilie de Grand-Mère.

L'événement Contes et légendes présenté pour la toute première fois cette année, aura lieu du 12 au 16 juillet. À ce moment, des histoires exubérantes, des récits fantastiques et des spectacles vous feront voyager à l'intérieur même du Village. Tous les jours, du 14 mai au 24 septembre, entre 10 h et 18 h, le Village d'Émilie vous invite à revivre de touchantes histoires.

L'INTERPRÉTATION HYDROÉLECTRIQUE

L'interprétation de l'industrie hydroélectrique vous passionne ? Vous aurez dorénavant le loisir de faire la visite d'une petite centrale dans un site enchanteur, et ce, du 15 mai au 15 octobre. LE PARC

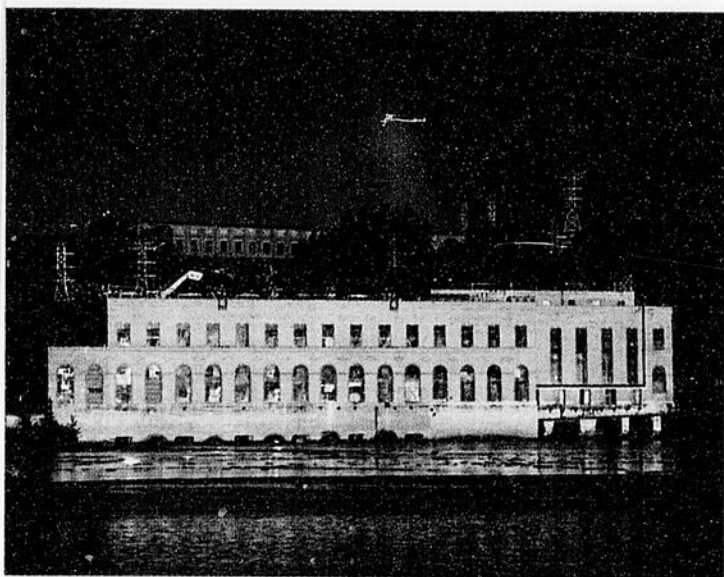
HYDROTOURISTIQUE DES CHUTES À MAGNAN, situé aux limites de Saint-Paulin et de Charette, est nouvellement en exploitation. Histoire de vous familiariser avec la petite production d'électricité, des guides vous accompagneront lors de votre visite, qui vous mènera du belvédère d'observation jusqu'à un sentier piétonnier à même la forêt. La petite centrale, avec un barrage de 50 mètres au fil de l'eau, se dresse au pied de la chute à Magnan, celle-ci d'une hauteur de 44 mètres. Ce site a comme particularité de s'intégrer à merveille à l'environnement naturel propre à ce secteur, propriété du Baluchon.

Info-attraits

- Village d'Émilie1 (800) 667-4136/1 (819) 538-1716
- Voir pub en page 32
- Village du bûcheron1 (819) 538-7895
- Voir pub en page 2
- Centre d'interprétation de l'industrie.....1 (819) 536-8615
- Voir pub en page 25
- Shawinigan 21 (819) 536-8715
- Voir pub en page 25
- Croisière Saint-Maurice1 (819) 538-3523
- Voir pub en page 21
- Musée d'aviation de brousse.....1 (819) 538-6653
- Voir pub en page 25
- La Forêt Enchantée.....1 (819)373-2232
- Voir pub en page 25
- Parc Hydrotouristique des chutes à Magnan1 (819) 268-2555
- Voir pub en page 29
- Piste de karting de Grand-Mère.....1 (819) 538-0228

L'HISTOIRE

ATTRAITES



La Centrale Shawinigan 2 est vraiment unique puisqu'elle fonctionne depuis 1911 avec ses équipements d'origine.

LA CENTRALE SHAWINIGAN 2

Une grande partie du Centre-de-la-Mauricie s'est bâtie sur la production hydroélectrique. Et, plus particulièrement Shawinigan, qui a longtemps été considérée comme la Ville de l'électricité partout au pays. Elle ne perdra probablement jamais sa réputation, puisque Hydro-Québec ouvre au public les portes de SHAWINIGAN 2. Cette centrale est toujours en exploitation et fonctionne avec ses équipements d'origine depuis 1911. Très longtemps, elle a été reconnue comme l'une des plus puissantes en Amérique du Nord. Ses 5

groupes turbines-alternateurs horizontaux offrent des particularités saisissantes. Des visites guidées sont offertes tout long de la belle saison.

L'INTERPRÉTATION INDUSTRIELLE

Les débuts de l'industrialisation canadienne vous intéressent ? LE CENTRE D'INTERPRÉTATION DE L'INDUSTRIE de Shawinigan répond à toutes vos interrogations en regroupant des éléments des plus importantes collections du Canada, sur l'hydro-électricité, l'aluminium et les pâtes et papiers. L'exposition est aménagée dans un ancien centre de distribution et de répartition d'électricité. Sur place, divers objets techniques et historiques, photographies, vidéos, diaporamas et maquettes agrémentés de son et lumière. Des guides vous entraîneront de la fin du siècle précédent à aujourd'hui.

L'INTERPRÉTATION FORESTIÈRE

Nos ancêtres travailleurs forestiers se retrouveraient en pays de connaissance en allant visiter le VILLAGE DU BÛCHERON de Grandes-Piles. Plus de 25 bâtiments récréent la

vie des bûcherons et des draveurs d'une autre époque. Environ 5000 objets et photos y sont exposés. De réputation maintenant internationale, l'endroit accueille plus de 20 000 touristes européens de mai à octobre, (cité dans le guide Michelin) en plus des milliers d'autres de toutes les provenances. C'est le lieu par excellence pour déguster le «repas du bûcheron à la cookerie». Dorénavant, un secteur sera



Revivez l'épopée des coureurs des bois et des draveurs au Village du bûcheron de Grandes-Piles.

réservé pour les pique-niques. Du nouveau cette année : l'exposition itinérante "Madame Bolduc, souvenirs et confidences" s'y arrêtera pour la saison. De plus, une tour ayant servi aux gardes forestiers a été érigée sur le site, permettant l'observation à 250 pieds au-dessus de la rivière St-Maurice.

L'INTERPRÉTATION DE L'AVIATION

LE MUSÉE D'AVIATION DE BROUSSE de Saint-Georges-de-Champlain vous invite à vous familiariser avec cette forme de transport qui a permis le développement de bien des régions. Aviations civile et de brousse, le centre en retrace les



Le Musée d'aviation de brousse de Saint-Georges-de-Champlain vous propose un "survol" d'interprétation de ce moyen de transport de ses débuts à nos jours.

débuts en Amérique du Nord. À l'aide d'une animation vivante, plusieurs thématiques vous sont présentées quant aux progrès technologiques en matière de cartographie, de services postaux, de prévention et de lutte contre les incendies, etc. Sur place, plusieurs pièces de collection vous emmèneront à suivre l'évolution de ce moyen de transport. En saison, le musée vous offre la possibilité de compléter votre visite guidée par un repas et un tour d'hydravion.

DE LA VITESSE ET DES ÉMOTIONS

LA PISTE DE KARTING DE GRAND-MÈRE vous invite à venir vivre des sensations fortes au volant des ces minibolides de course. Sur un circuit aux courbes surprenantes, vous aurez la possi-



Vitesse et émotion sont au rendez-vous à la Piste de karting de Grand-Mère.

bilité de suivre une formation avec un instructeur qualifié et de louer un bolide. Plusieurs services sont disponibles : réparations et modifications, soutien des manufacturiers et tous les produits reliés à ce sport. Il est aussi possible de prendre un abonnement annuel. Tout au long de la saison, diverses compétitions d'envergure y seront présentées.



Le Centre d'interprétation de l'industrie de Shawinigan vous fera parcourir plus d'un siècle de l'histoire industrielle du Centre-de-la-Mauricie.

CULTURE ET THÉÂTRES D'ÉTÉ

LES ARTS DE LA BI

En matière de culture, le Centre-de-la-Mauricie n'est pas en reste. Plusieurs salles, églises et centres spécialisés offrent tant aux connaisseurs qu'à l'amateur de passage, une pléiade d'activités. Art lyrique, souper-théâtre, expositions d'envergure ou détente au cinéma ; tout au long de la belle saison, vous trouverez à occuper de belle façon vos douces soirées d'été.

LES THEATRES D'ETE "FAUX DÉPART"

Pour meubler vos soirées d'été de grands éclats de rire et de bonne humeur, le CENTRE DES ARTS de Shawinigan vous invite à son "Faux départ". C'est la pièce qui prendra l'affiche du 22 juin au 26 août prochain. Le



La troupe de Claude Blanchard se produira au Centre des arts de Shawinigan du 22 juin au 26 août prochain.

légendaire André Montmorency en signe la mise en scène, tandis que les Claude Blanchard, Marie-Chantale Perron et Pierre Rivard iront de leurs prouesses théâtrales. Depuis 5 ans, cette pièce aura été jouée plus de 250 fois. Il est toujours possible d'allier souper et théâtre puisque des forfaits sont spécialement préparés.

"TUXEDO PALACE"

Toujours sur une note humoristique, le THÉÂTRE DU VILLAGE D'ÉMILIE de Grand-Mère présente cette saison la pièce "Tuxedo palace" à compter du 15 juin, et ce, pour tout l'été. La mise en scène a été confiée à Patrick Lacombe et le tout est joué par Catherine Bégin, Normand D'Amour, Caroline Saint-Onge et Guy Baillargeon. Une excellente brochette de comédiens qui sauront vous entraîner dans une cascade de rires. Des prix spéciaux sont faits pour les groupes. L'événement Contes et légendes, présenté pour la toute première fois cette année, aura lieu du 12 au 16 juillet. À ce moment, des histoires exubérantes, des récits fantastiques et des spectacles vous feront voyager à l'intérieur



La joyeuse équipe de la pièce "Tuxedo Palace" vous attends au théâtre du Village d'Émilie de Grand-Mère pour toute la belle saison.

même du Village. Le 17 août, on vous présente une journée thématique réservée au cinéma.

«LE BIJOU»

LE THÉÂTRE D'ÉTÉ LA DYNASTIE de Shawinigan-Sud n'est pas en reste avec les rires et la participation active du public, puisque l'on y présentera «Le

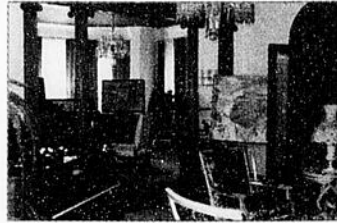


Venez passer une soirée Meurtres et mystères au théâtre d'été La Dynastie de Shawinigan-Sud avec l'équipe de Sylvain Giguère.

Bijou», un souper-spectacle dans la tradition des soirées «Meurtres et mystères». Sylvain Giguère assure la mise en scène tout en étant comédien allié à Sophie Stanké, Manuel Tadros, Jeannot Bergeron, Jean-Bernard Côté et François Larocque. La pièce prend l'affiche les jeudis et les vendredis dès le 29 juin, pour se poursuivre jusqu'au 2 septembre. Il y a toujours la possibilité d'inclure le souper à votre soirée de théâtre avec le forfait spécial.

«MADAME IRMA»

LE CHÂTEAU CRÊTE de Grandes-Piles récidive de nouveau avec ses soirées de théâtre tout en musique et en chansons.



C'est dans un décor empreint de romantisme, que le Château Crête de Grandes-Piles vous invite à vous laisser séduire par des voix sans pareilles.

Un concept léger mais très bien enveloppé de romantisme, dans une atmosphère qui s'y prête parfaitement. Une dizaine de comédiens et de chanteurs envoieront l'assistance. Le nombre de place étant limité à 50, il est préférable de réserver à l'avance. Vous pourrez ainsi vous prévaloir du forfait souper-spectacle où une très bonne table vous attendra.

ENVOÛTEMENT LYRIQUE

Une très belle résidence de Notre-Dame-du-Mont-Carmel, où l'on a converti le salon en salle de concerts, offre des spectacles d'art lyrique dans un cadre qui s'y prête à merveille. LA VILLA LYRIQUE présente des "Concerts champêtres" sous forme d'opéras, d'opérettes, de mélodies françaises et de comédies musicales. Dès le 9 juillet, un concert sera présenté



Dans un décor des plus chaleureux, la Villa lyrique de Notre-Dame-du-Mont-Carmel vous présente ses «Concerts champêtres» dès juillet.

chaque dimanche soir à 20 h, et pour le mois d'août, un concert sera ajouté en semaine, et ce, jusqu'au 3 septembre. Un répertoire des plus variés composé de valses viennoises et de chansons napolitaines sera à l'honneur. Marielle Fortier-Landry, soprano, assure également la direction artistique. Sur réservation, des concerts sur demande peuvent se rajouter à la programmation régulière pour des groupes.

UN 10^e ANNIVERSAIRE AVEC GINO QUILICO

L'église de Saint-Mathieu-du-Parc sera de nouveau le lieu de rencontre des amateurs d'art lyrique avec la présentation de son concert annuel, le 19 août. L'endroit, rappelons-le est hautement réputé pour la qualité de son excellente acoustique. Cette année, le dixième anniversaire de l'événement SAINT-MATHIEU ENCHANTEUR sera marqué de façon grandiose puisqu'on y recevra nul autre que le baryton canadien Gino Quilico, grand interprète reconnu mondialement. Il y offrira des oeuvres des réper-

Info-culture et théâtres d'été

Centre des arts de Shawinigan	(819) 539-1888
Voir pub en page 24	
Centre de la culture de Grand-Mère.....	(819) 538-1716
Église Notre-Dame-de-la-Présentation, Shawinigan-Sud	(819) 536-3652
Voir pub en page 24	
Château Crête de Grandes-Piles.....	(819) 533-5841
Voir pub en page 24	
Théâtre du Village d'Émilie, de Grand-Mère.....	(819) 538-1716 1 (800) 667-4136
Voir pub en page 32	
La Dynastie.....	1 (800) 690-5959 (819) 537-5959
Voir pub en page 24	
Villa lyrique de Mont-Carmel	(819) 376-2092
Saint-Mathieu Enchanteur	(819) 532-2124
Village du Bûcheron	(819) 538-7895
Voir pub en page 2	
Cinéma Place Biermans.....	(819) 539-8899
Voir pub en page 24	
Cinéma Cartier.....	(819) 536-7091
Domaine Floribell	1 (800) 567-8659 (819) 221-5731
Voir pub en page 27	

LA BELLE SAISON

CULTURE ET THÉÂTRES D'ÉTÉ



L'ensemble des disciples de Massenet se produira en première partie de l'événement Saint-Mathieu Enchanteur.

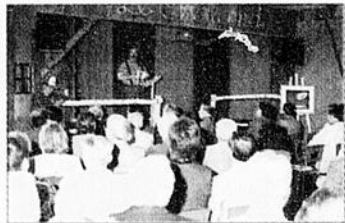
toires français et italien. En première partie de concert, la somptueuse chorale «Les disciples de Massenet» se produira. Cet ensemble, fondé en 1928, a été applaudi dans d'innombrables concerts, tant au Québec qu'à l'étranger.

ET QUE ÇA «SWINGNE»

LE DOMAINE FLORIBEL de Saint-Élie-de-Caxton fera «swigner son monde», puisqu'on y présente un tout nouveau forfait souper-spectacle avec le duo Dan & Lou. Des soirées de chansons, d'humour et de variétés dans les styles country, folklorique et québécois seront offertes les vendredis et les samedis, à compter du 23 juin jusqu'au 1er septembre. Un forfait incluant l'hébergement est également disponible.

SOIRÉES QUÉBÉCOISES

Dans la plus pure tradition des soirées québécoises d'antan, où les travailleurs forestiers écoulaient les seules heures de répit qu'ils pouvaient s'accorder, la salle LE CHALAND DU VILLAGE DU BÛCHERON de Grandes-Piles, vous les font revivre. Les samedis de la belle saison, à compter du 1er juillet, venez vous tremper dans ces spec-



Passez une soirée québécoise dans la plus pure tradition des camps forestiers à la salle Le Chaland du Village du Bûcheron de Grandes-Piles.

tacles folkloriques où l'accent sera mis sur les instruments tels le violon, l'accordéon et l'harmonica. Le folklore mauricien sera mis en vedette par des gens de chez-nous. Ces soirées se présentent dans le cadre d'un forfait où l'on vous fait faire une visite guidée du village, suivie d'un souper et finalement, de la soirée québécoise; le tout pour 25 \$. Le Chaland ne pouvant recevoir plus de 100 personnes, il est préférable de réserver à l'avance.

UNE RÉGION EN IMAGES

DE GRANDES OEUVRES

De passage au Centre-de-la-Mauricie, il faut absolument se rendre à l'église NOTRE-DAME-DE-LA-PRÉSENTATION de Shawinigan-Sud. Le lieu sacré, consacré monument historique et artistique, abrite les oeuvres du peintre Ozias Leduc. Un ambitieux projet l'avait entraîné sur une quinzaine d'année à orner

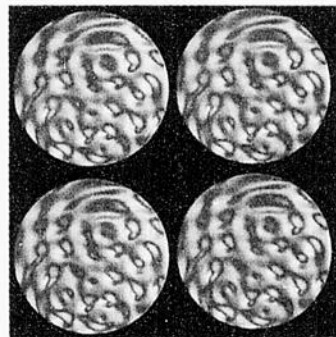


Laissez-vous charmer par les oeuvres du peintre Ozias Leduc dans une des plus belles églises de la province: Notre-Dame-de-la-Présentation de Shawinigan-Sud.

les murs de l'église d'imposantes fresques. Au fil de la visite, un ingénieux système électronique avec casque d'écoute vous permet d'en apprendre davantage sur le peintre et ses oeuvres. L'église est ouverte du 1er mai au 1er novembre, tous les jours, sauf le lundi.

LES COULEURS DE L'HISTOIRE

L'histoire du développement social et économique du Centre-de-la-Mauricie est étroitement liée à la présence de ses cours d'eau. Le CENTRE DES ARTS de Shawinigan a donc choisi ce thème pour animer ses salles d'exposition pour la belle saison. «Le Goût de l'eau» y sera présentée du 21 mai au 10 septembre. À



Il est facile de se laisser couler sur les eaux de la rivière Saint-Maurice avec les deux expositions que le Centre des arts de Shawinigan présentera du 21 mai au 10 septembre.

la salle 1, vous pourrez voir «Histoire de la navigation sur le Saint-Maurice» et à la salle 2, «Humeur aqueuse», où 17 artistes ont réalisé une oeuvre sur ce thème.

EXPOSITION PERMANENTE

LE CENTRE DE LA CULTURE de Grand-Mère tient en permanence son exposition des peintres du Québec à la Galerie Gaby Lamothe, tous les jours de la semaine entre 9h et 17 h. Quelques-unes de ces toiles sont en exposées à l'Auberge Grand-Mère, à la Maison Cadorette de St-Jean-des-Piles et au théâtre du Village d'Émilie de Grand-Mère. Notons que madame Gaby Lamothe possède toujours sa pro-

pre galerie d'art à domicile ou elle vous invite à la visiter en prenant rendez-vous au préalable au 538-3427.

LE RENDEZ-VOUS DES CINÉPHILES

Hé oui, même en période de vacances, vous pourrez rester à la fine pointe des tous derniers films. Les cinéphiles avertis, de passage au Centre-de-la-Mauricie, pourront se rendre dans l'un des plus beaux cinémas du Canada: CINÉMAS BIERMANS de la Place Biermans de Shawinigan. De construction très récente et ultra-moderne, les quatre salles climatisées, offrent un son dolby-stéréo, une netteté d'image numérique ainsi que des sièges d'un confort inégalé. On y présente les toutes dernières parutions, soit de 4 à 7 films différents chaque jour, et ce, toute la



Une soirée au cinéma? Pourquoi-pas! Le Cinéma Biermans de Shawinigan vous ouvre toutes grandes les portes de ses quatre salles ultra-modernes.

semaine pendant la période estivale. La ligne Info-films 1 (819) 539-6700 vous permet de connaître la programmation quotidienne. Attenant aux cinémas, le centre de loisirs familial comprend 16 allées de quilles, 8 tables de billard et un bar avec écran géant offrant une centaine de canaux différents transmis par satellite.

DES IMAGES À REVOIR

Vous avez manqué le film que vous espériez pourtant voir plus que tout autre? Ou bien vous souhaiteriez revoir un film qui vous a marqué? Le CINÉMA CARTIER de Shawinigan met à sa programmation les films les plus populaires afin que vous ayez la chance de les voir ou de les revoir, et ce, à prix hautement compétitif.

PLEIN AIR

Vous rêvez de grands espaces, de forêts à perte de vue, de plans d'eau pour y faire vos sports favoris ? Le Centre-de-la-Mauricie est votre prochaine destination de vacances. La multitude d'activités de plein air que vous pouvez y pratiquer comblera votre été.

En voici un échantillon...

**NOTRE PARC A 25 ANS
LE PARC NATIONAL DE
LA MAURICIE** est l'un des bijoux de la région. D'abord, c'est



Le compagnon idéal pour vous guider sur les eaux calmes des lacs du Parc national de la Mauricie.

le seul parc canadien où une route de 63 km ceinture le site. À l'une ou l'autre des entrées, des services d'accueil et d'interprétation ou les préposés se feront un plaisir de vous fournir les renseignements nécessaires à votre séjour dans le parc. Tout au long du parcours, différents sites vous proposent tantôt un belvédère d'observation, tantôt les plus belles plages pour la baignade, des rivières calmes pour le canotage (avec rampe de mise à l'eau), des aires de pique-nique, des terrains de camping, des sentiers pour la randonnée pédestre ou le vélo, etc. Il est aussi possible de louer des embarcations sur place. Seule la chasse avec l'appareil photo est permise... Sur certains lacs, vous avez la possibilité de pêcher, moyennant votre inscription au préalable et le permis des parcs nationaux. Quel que soit le but de votre visite, vous trouverez matière à prolonger votre séjour !

**DORMIR DANS
LA NATURE**

À l'intérieur même du Parc national de la Mauricie, **INFO-NATURE MAURICIE** gère les gîtes Wabenaki et Andrew, situés sur les bords du lac à la Pêche. Il s'agit de magnifiques bâtiments, construits à l'époque des clubs privés de chasse et de pêche. Sur place, outre l'hébergement dans les dortoirs, vous pouvez vous entraîner à toutes les activités sportives ou de détente que la saison propose. Vous apporter votre

sac de couchage, votre nourriture, vos accessoires de toilette et votre bonne humeur. Pour du repos et un contact privilégié avec la nature, une réservation de séjour à l'un de ces gîtes est toute désignée.

**LE DÉVELOPPEMENT
HUMAIN PAR
LE PLEIN AIR**

La nature est très certainement l'environnement par excellence pour développer son potentiel humain. La personne qui s'y intègre, est invitée à y vivre avec les vraies valeurs essentielles. **GRANDEUR NATURE**, située à Grand-Mère, a vite compris le principe. Ils sont devenus des producteurs d'aventures de plein



L'escalade est un des moyens dont se sert Grandeur nature pour amener l'individu au développement de son plein potentiel.

air, dans une perspective de développement personnel. Une large équipe multidisciplinaire et un large inventaire d'équipement, permettent de structurer des activités de plein air qui surpasseront vos attentes. Escalade, canot-camping, vélo tout-terrain, randonnée pédestre, spéléologie, etc., et ce, toujours en gardant à l'esprit l'éveil de l'individu sur la puissance de son potentiel de développement personnel. De plus en plus de corporations s'inscrivent à cette forme d'activité et en font des séminaires de formation de leur personnel. Inscrivez-vous pour n'importe

VENEZ JOUER

quelle durée, les services sont offerts à partir d'un jour à deux semaines.

**UNE OASIS DE
VERDURE AU COEUR
DE LA VILLE**

Situé aux limites des villes de Shawinigan et de Shawinigan-Sud, le **PARC DES CHUTES** de l'île Melville est une oasis entourée presque entièrement de la rivière Saint-Maurice. Le secteur sud-ouest, couvert de forêt plus que centenaire, vous fait profiter d'un belvédère qui surplombe le croisement de deux chutes qui se jettent dans le célèbre «Trou du diable», formant les Chutes de Shawinigan. Un réseau de sentiers vous permet d'accéder à l'enclos dans la partie ouest, où vivent en captivité une quinzaine de cerfs de Virginie. Dans la partie est, une marina avec rampe de mise à l'eau, un vaste stationnement, un terrain de tennis double, une piscine, le pavillon communautaire et, finalement, un terrain de camping. Le site compte 40 emplacements longeant la rivière. L'endroit est synonyme de verdure, de nature et de calme.

**AU CENTRE-DE-LA-
MAURICIE AUSSI, ON JOUE
DANS L'ÎLE !**

Le Parc des chutes de l'île Melville, propose également une foule d'activités reliées aux sports nautiques. On y fait la location

d'embarcations telles : canots, kayaks, pédalos, rabaskas, etc. On vous invite aussi à des concerts aérobiques... où un ponton circule sur la rivière Saint-Maurice avec des musiciens à son bord. Les gens sont invités à suivre le ponton en marchant sur la promenade Saint-Maurice, sur des rythmes endiablés !

**PERDUE
DANS LA FORÊT**

Nouvellement installé, le **LABYRINTHE DE LA FORÊT PERDUE** de Notre-Dame-du-Mont-Carmel vous lance un défi de taille : un jeu de 2 h à 3 h de recherche des secrets de la forêt dans les sentiers aménagés. Un réseau tortueux dans une plantation forestière, spécialement organisé pour les gens de tous âges. Vous pourrez parcourir une dizaine de kilomètres de petits chemins étroits en pleine nature, où vous êtes invités à vous initier à la flore et à la faune et ainsi développer de l'intérêt et des habiletés de recherche et d'orientation en forêt. Une activité des plus intéressante faisant la promotion des valeurs et du respect de l'environnement. Si l'hiver le parcours glacé se fait en patins, votre périple pédestre de l'été vous permettra la pêche à la truite.

Info-plein air

Parc national de la Mauricie	(819) 536-2638
Voir pub en page 31	
Info-Nature Mauricie, Shawinigan	(819) 537-4555
Voir pub en page 22	
Grandeur Nature de Grand-Mère	(819) 538-2928
Parc des Chutes de Shawinigan	(819) 536-7155
Voir pub en page 22	
Locajou Shawinigan	(819)-536-2060
Voir pub en page 22	
Le Labyrinthe de la forêt perdue de Notre-Dame-du-Mont-Carmel	(819) 376-1613
Centre d'équitation Joli Jumper	
de Saint-Élie-de-Caxton	(819) 221-4116
Plage Des Pins de Lac-à-la-Tortue	(819) 533-5322
Domaine Jackson	
de Saint-Mathieu-du-Parc	(819) 532-3377 et 1 (800) 663-1522
Voir pub en page 22	
Centre familial de villégiature McLaren	
de Saint-Mathieu-du-Parc	(819) 537-7776 ou 537-4669
Camp Minogami	
de Saint-Gérard-des-Laurentides	(819) 539-4544 ou (418) 529-5323
Pouvoirie Simdar du Lac à l'Eau claire de Saint-Alexis-des-Monts	(819) 265-3185
Voir pub en page 2	
Parcours de chasse 3D de Charette	(819) 221-3345

R DEHORS

LE CENTRE-DE-LA-MAURICIE À CHEVAL

Le centre d'équitation IOLI JUMPER de Saint-Élie-de-Caxton vous emmène découvrir des kilomètres de forêts mauriciennes avec le cheval pour complice. Un vaste choix d'excursions vous est proposés, tant en terrain planche qu'en sentiers accidentés. S'il est possible de louer une monture à l'heure, les «moon light» reçoivent la ferveur de public. En début de soirée, vous y ferez une balade de quelques heures et un «gratteur de guitare» vous recevra au feu de camp pour une soirée sous les



Le cheval est un des meilleurs complices pour découvrir l'arrière-pays du Centre-de-la-Mauricie.

étoiles. Finalement, vous regagnerez les écuries, empreints des songes de la nuit. Une deuxième forme de «moon light» est possible, soit exactement la même randonnée et le feu de camp mais s'y ajoute le dodo sous la tente que l'on aura prévue pour vous. Au petit matin, le déjeuner rustique vous sera servi avant de reprendre la route vers les écuries.

LE SABLE ET LA PLAGE... VIVE LES SPORTS NAUTIQUES !

Depuis nombre d'années, plusieurs ont profité du superbe site de la **PLAGE DES PINS** de Lac-à-la-Tortue. L'endroit est vite devenu un site de plein air où jeux et sports nautiques sont au centre des activités. Cette vocation demeure et est plus forte que jamais. Il est possible de louer sur place, le matériel nécessaire à la pratique de la planche à voile, du pédalo, du canot et de la voile. Des moniteurs vous offrent également toute la formation pour vous lancer à l'assaut des vagues. Un magasin d'articles de sport vous offre tous les autres équipements ainsi que la location de vélos.

Depuis peu, le complexe est offert en location à des organisations et des compagnies pour la tenue de différents événements : campagnes de financement, rassemblement de personnel, etc. En plus d'être déjà très sécuritaire, le site est sous contrôle gouvernemental pour la qualité de la plage et de l'eau. Toujours sur réservation, il est possible de se prévaloir de service de restauration où qualité et santé vont de pair.

LA NATURE : POUR Y VIVRE !

Seulement après quelques mois d'opération, le **DOMAINE DU LAC JACKSON** de Saint-Mathieu-du-Parc, se mérite d'être classé «4 étoiles» par la Fédération des pourvoyeurs du Québec. L'endroit se veut d'abord un centre de villégiature où la location de chalets est l'objectif premier. Dans un site encore vierge, c'est l'endroit par excellence pour vivre en contact privilégié avec la nature, et ce, en toute saison. Six chalets luxueux où vous retrouverez tout le confort



Le Domaine Jackson vous invite à une vraie partie de pêche... En voici la preuve!

d'un grand hôtel, à savoir : une cuisine équipée, 2 chambres à coucher, foyer, bain tourbillon et terrasse avec vue sur le lac. Une petite auberge juchée à flanc de montagne sur les bords d'un lac, n'attend que vous. Tout en conservant l'intégrité original du territoire, le plan d'eau est lié à un programme d'ensemencement régulier de truites mouchetées pour les amateurs de pêche. De plus, trois kilomètres de sentiers pédestres et de vélos de montagne sont réservés pour les clients de l'endroit.

LES LOISIRS FAMILIAUX

Un des paradis du plein air au Centre-de-la-Mauricie est très certainement le **CENTRE FAMILIAL DE VILLÉGIATURE MCLAREN** de Saint-Mathieu-du-Parc. D'abord, situé au bord du lac du même nom, on y fait du canotage, de la voile, du pédalo et une superbe plage permet la baignade. Plusieurs terrains de camping sont disponibles, incluant tous les services directement sur le site : un grand abri communautaire pour les pique-niques, un restaurant, les services sanitaires complets, etc. Diverses activités sont organisées tout au long de la saison estivale : tournois de fers et de pétanque, excursion en groupe, feux de camp, épluchette de blé-d'Inde, etc. L'endroit est extrêmement sécuritaire et supervisé par des moniteurs.

DES VACANCES POUR TOUS

Situé sur le bord d'un très beau lac, le **CAMP MINOGAMI** de Saint-Gérard-des-Laurentides reçoit 280 jeunes en même temps. Cent vingt personnes assurent une présence continue à une jeune clientèle aux besoins spécifiques : asthmatiques, diabétiques, jeunes atteints de fibrose kystique du pancréas et déficients intellectuels. Plus de 66 bâtiments sur une superficie de 740 arpents où toutes les activités possibles sont offertes. Divers programmes tels : classe nature selon la saison, programme Pionniers/pionnières pour les jeunes de 15 à 17 ans ont été mis sur pieds, où pendant 4 semaines, ils participent à une expédition de canot-camping de plus de 300 kilomètres. C'est aussi un camp de formation pour les moniteurs du Québec : un accueil pour les groupes de stages pratiques, d'immersion française pour groupes d'anglophones, etc. Pour une 32^e année, le camp Minogami se prépare à une autre saison que vos jeunes n'oublieront pas.

VIVRE DANS UN RÊVE

Site d'une exceptionnelle beauté, la **POURVOIRIE SIMDAR DU LAC À L'EAU CLAIRE** de Saint-Alexis-des-Monts vous ouvre les portes du paradis. Des activités de plein air dans une nature vierge, sur 2 500 hectares de terrain, ainsi qu'une superbe auberge de 25 chambres et de 18 chalets toutes commodités pour l'hébergement en tout confort. La

PLEIN AIR



Votre chambre est déjà réservée à la superbe auberge de la pourvoirie Simdar du lac à l'Eau Claire. Il n'y manque que vous !

salle à manger, où l'on y offre une excellente table, peut recevoir 180 personnes. Le site est accessible autant pour des réunions d'affaires, d'amis ou de famille que pour un séjour de détente. Un bassin de 12 lacs permet la pêche à la truite, sans compter les nombreuses autres activités de natation, de tennis, de golf (20 km), de randonnée pédestre et de vélo ainsi que de la chasse au faisan. Y aller une fois, c'est déjà vouloir y revenir !

CHASSER C'EST JOUER !

Pour les «tireurs doux», le tout nouveau **PARCOURS DE CHASSE 3D** de Charette, vous offre une alternative à la chasse traditionnelle. D'abord, sur trois



Un tout nouveau concept pour les amateurs de «chasse douce», le Parcours de chasse 3D de Charette.

kilomètres de sentiers à sens unique, vous rencontrerez des cibles fixes et certaines téléguidées à vitesse variable, représentant tantôt un ours, tantôt un chevreuil, etc. Avec le concours de la carabine à air comprimé, vous êtes invités à exercer votre tir. Les cibles animales sont l'œuvre d'un artiste en la matière, si bien qu'on a l'impression qu'elles sont bien réelles. L'endroit a été aménagé, juste ce qu'il faut, afin de préserver les lieux le plus naturellement possible. Le calme de l'endroit vous dépaysera totalement. Un des buts de ce parcours est de permettre aux tireurs d'atteindre leur plus haut niveau de maîtrise de soi.

**FESTIVALS
ET ÉVÉNEMENTS**

ET QUE LA FÊTE COMMENCE !

La chose est publique : Les gens du Centre-de-la-Mauricie aiment bien célébrer ! Et les festivals qui y sont présentés pendant la belle saison ne manquent pas d'animation. L'ampleur de ces événements a contribué à faire connaître la région bien au-delà de ses frontières. On vient de partout pour assister au Festival western de Saint-Tite, à la Classique internationale de canots de la Mauricie ou au Festival des nations. Cet été, faites comme des milliers et des milliers d'autres touristes : soyez du nombre.

L'ÉVÉNEMENT AU RYTHME DES COW-BOYS !

S'il est un événement qui n'a pas besoin d'une très longue introduction, c'est bien le FESTIVAL WESTERN de Saint-Tite. Cette année, nous vous invitons à vivre la 28^e édition du 8 au 17 septembre. La petite municipalité de Saint-Tite accueille 400 000 visiteurs provenant du Québec, du Canada, des États-Unis et même d'Europe. Des compétitions de très haut calibre y sont présentées,

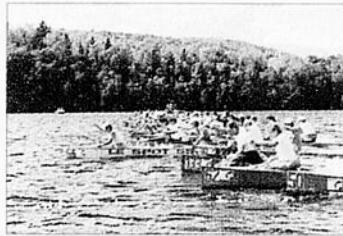


De l'action, des sensations fortes et une ambiance western vous attendent au Festival western de Saint-Tite.

telles les grands rodéos professionnels, la grande chevauchée, le championnat canadien de traction pour chevaux en double, etc. Toute les rues de la ville s'animent d'une ambiance authentiquement western. Aux détours des rues, des décorations typiques, des spectacles de musiciens ambulants, des chevaux qui circulent comme au temps du far west. C'est le dépaysement total. Les gens qui y viennent pour la première fois, n'en croient pas leurs yeux. Faites comme eux et venez goûter à la vie de cow-boy à Saint-Tite !

L'ASSAUT DE LA RIVIÈRE SAINT-MAURICE

Pour une 62^e année, les meilleurs canotiers d'Amérique du Nord vous convient à les escorter de La Tuque à Shawinigan-Sud lors de la CLASSIQUE INTERNATIONALE DE CANOTS DE



Le signal de départ des canotiers est toujours un moment très attendu de la Classique internationale de canots de la Mauricie.

LA MAURICIE, qui aura lieu cette année, les 2, 3 et 4 septembre prochains. Événement touristique par excellence, cette compétition attire plus de 150 000 amateurs. En dehors de la descente de la rivière Saint-Maurice, qui s'échelonne sur trois jours, plusieurs activités se tiennent dès le 25 août, et ce, dans chacune des municipalités le long du parcours. Une soixantaine de canots de classe C2 experts et environ une vingtaine de classe C1, prennent le départ. De plus, une dizaine de canots rabaska, sport de démonstration, attaquent la rivière. Cette année, les spectateurs auront droit à la présence du plus gros canot au monde, homologué dans les records Guinness. L'embarcation comporte 22 avironneurs et 18 passagers... C'est à voir !

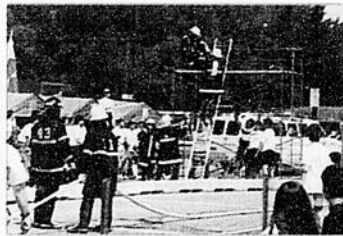
SAINT-MATHIEU ENCHANTEUR

Depuis maintenant 10 ans que le petit village de Saint-Mathieu-du-Parc s'anime des plus belles voix lyriques de la province, avec l'événement : SAINT-MATHIEU ENCHANTEUR. Ces spectacles sont présentés à la petite église du village, hautement réputée pour son acoustique. Nombre d'artistes de prestige y sont passés depuis les débuts. Cette année, le 26 août, l'histoire et les mémoires seront gravés pour longtemps, du passage de l'Ensemble des disciples de Massenet qui s'y produiront en première partie. La seconde partie

de la soirée sera consacrée à nul autre que le baryton canadien Gino Quilico. Un dixième anniversaire inoubliable !

UN FEU ROULANT D'ACTIVITÉS !

Inusité ? oui. Mais combien apprécié ! Pour la deuxième année, la ville de Shawinigan et son service des incendies présenteront LE FESTIVAL DES POMPIERS du 30 juin au 2 juillet prochains. Une quarantaine d'équipes de douze pompiers, provenant de partout en province,



Venez encourager les valeureux pompiers de partout en province, qui vous démontreront leurs habiletés et leur savoir-faire au Festival des Pompiers de Shawinigan, du 30 juin au 2 mai 1995.

se réuniront pour démontrer leurs habiletés et leur vitesse, dans le cadres de compétitions dignes des jeux olympiques. Plus de 25 000 visiteurs sont attendus pour l'occasion, sur le site entourant l'aréna Jacques-Plante. Dans le cadre de cette activité, le spectacle de l'humoriste québécois André-Philippe Gagnon est grandement attendu.

L'ITALIE EST DANS L'AIR

Pour sa seconde édition, LE FESTIVAL DES NATIONS présente l'Italie comme pays vedette de cette manifestation. L'organisation veut, en privilégiant les trois volets suivants : culturel, économique et jeunesse, organiser



des activités qui permettent d'établir les communications nécessaires entre les peuples. Tout en mettant sur pied un événement touristique au Centre-de-la-Mauricie, les trois volets du festival permettent de créer des liens entre les communautés. Le tout se déroule sous forme de spectacles, d'expositions, et de rencontres de travail. La présence de stands exposant les divers produits du pays vedette, attire beaucoup. L'édition 1995 aura lieu les 21, 22 et 23 juillet au Parc des Chutes de l'île Melville, situé entre les villes de Shawinigan et de Shawinigan-Sud.

TOUT LE SUD EST EN FÊTE

Depuis quelques années déjà, l'Association des gens d'affaires de Shawinigan-Sud fait des activités de la Saint-Jean Baptiste, un festival très recherché. LE SUD EN FÊTE est vite devenu un des premiers rendez-vous des festivaliers. Du 15 au 24 juin prochains, de 40 000 à 50 000 personnes devraient être de la fête à Shawinigan-Sud. De nombreux spectacles d'envergure tels : Marc Gabriel, Sylvain Cossette, et Toyo McGale seront présentés en plein air. Une soirée blues est également au programme. La parade de la Saint-Jean-Baptiste et le feu d'artifice, l'un des plus gros de la région, attirent d'immenses foules. Un des événements qui en surprendra plusieurs est la célèbre «course de lits». On prévoit cette année que, de 40 à 50 équipes de six personnes prendront le départ pour une compétition enlevante dans les rues de la ville. C'est à ne pas manquer !

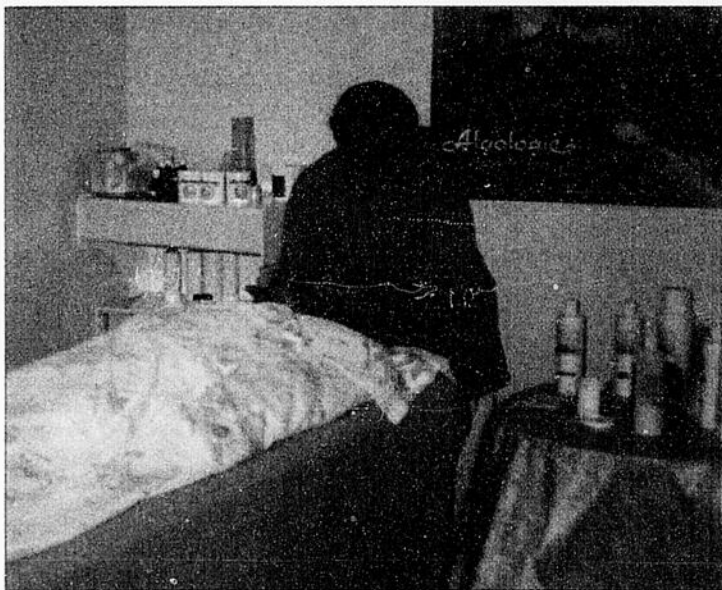
Info-festival

Festival western de Saint-Tite.....	(418) 365-7524
Voir pub en page 30	
Classique internationale de canots de la Mauricie	(819) 537-9221
Voir pub en page 23	
Saint-Mathieu Enchanteur	(819) 532-2124
Festival des pompiers	(819) 536-7248
Festival des nations	(819) 537-4319
Le Sud en fête (819)	536-4167



L'ULTIME DÉTENTE

C'est bien connu, avec le rythme de vie trépidant que nous menons et la performance que nous nous donnons comme objectif à atteindre à tout prix, le stress nous empoigne et nous manipule à longueur d'année. S'accorder quelques heures de détente et tenter de surveiller son alimentation nous préservent quelque peu. En outre, le corps et l'esprit ont grand besoin d'une période d'accalmie entière pour retrouver équilibre et fonctionnement maximaux. Une réalité de plus en plus à la mode, et pour cause, consiste à effectuer un séjour dans un centre de santé. Le Centre-de-la-Mauricie est une région déjà propice à la détente de par son environnement au coeur de kilomètres de forêts et de nombreux plans d'eau. Trois de ces centres spécialisés s'y retrouvent. Nous vous invitons à venir refaire le plein d'énergie chez-nous.

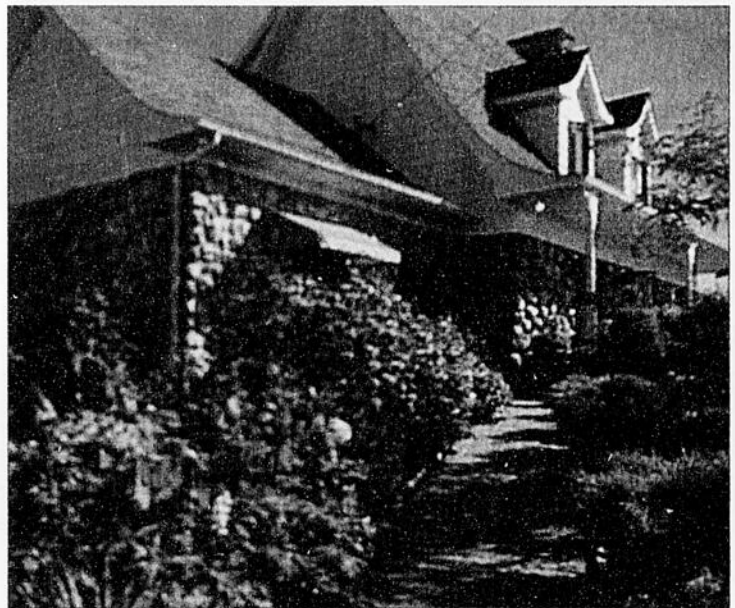


Un séjour au Centre de santé Le Harfang des Neiges vous aidera à retrouver tonus, vitalité et bonne forme, tant physique que mentale.

POUR RETROUVER L'HARMONIE... EN SOI

Pour joindre le loisir à la santé, un séjour au **HARFANG DES NEIGES** du Lac des Neiges de Sainte-Flore, s'impose. À proximité de la ville, ce centre de loisirs et de santé est le premier à avoir vu le jour au Centre-de-la-Mauricie. Les soins de santé sont au centre de ses préoccupations. Dans un site absolument divin, le centre est construit sur une presqu'île sur les bords d'un lac privé. Une nourriture saine, des soins de massages, d'algotherapie, des drainages lymphatiques, de la

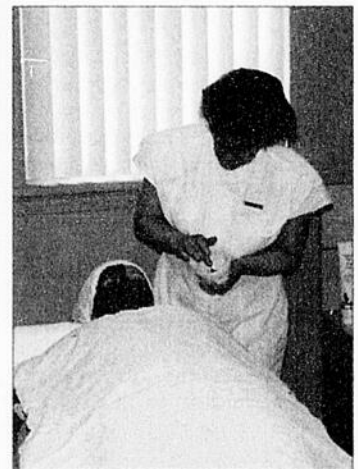
réflexologie, etc. et plusieurs thématiques d'atelier faites par des professionnels. Et, toujours la possibilité de consultations privées avec des intervenants spécialisés. Une nouveauté : une salle de réunion pouvant accueillir jusqu'à 25 personnes est maintenant disponible. Qu'importe le forfait choisi, vous aurez toujours accès au sauna, à la piscine intérieure, aux bains tourbillons et aux diverses activités extérieurs, (planche à voile, canot, volley-ball, etc.)



Suivez le sentier du retour à la forme en vous offrant un séjour-santé au Spa de détente de l'auberge Le Florès de Sainte-Flore.

UN COIN DE CAMPAGNE

Au coeur même de Sainte-Flore de Grand-Mère, le **SPA-DÉTENTE DE L'AUBERGE LE FLORES** vous ouvre les portes de son centre de massothérapie et de balnéothérapie. Qu'il s'agisse d'une simple visite pour des soins au spa de détente, ou en y ajoutant l'hébergement, l'endroit propose plusieurs forfaits de détente. Massages, toucher thérapeutique, algologie ou sablage du corps ; un personnel compétent et qualifié vous réservera ce qu'il y a de mieux. À l'intérieur d'une salle à manger, une des meilleures table de la région, des menus de santé sont également élaborés selon vos goûts. Y faire une visite ou un séjour, c'est comme retrouver un oasis de paix, de tranquillité et de bien-être ; enfin, un coin de campagne à 2 minutes de la ville.



Outre l'hébergement et une très bonne table, La Baluchon c'est aussi d'excellents soins de santé. Laissez-vous bichonner un peu ...

HÉBERGEMENT SANTÉ

LA STATION SANTÉ LE BALUCHON de Saint-Paulin vous accueille sur son île en plein coeur de la rivière du Loup. Y mettre les pieds, c'est déjà se donner la chance de décrocher du quotidien et laisser derrière soi stress et fatigue. Située en pleine nature, des sentiers aménagés vous donneront l'occasion de sortir prendre l'air dans un site

enchanteur. Plusieurs forfaits, allant d'une demi-journée à 7 jours sont disponibles. En plus de l'attention apportée à votre alimentation, toute une gamme de soins vous sont offerts, tels : massothérapie, réflexologie, pressothérapie, etc. Le tout est fait par du personnel compétent dans une atmosphère douce et confortable. Une bonne table élaborée de façon à cadrer avec votre forfait santé vous sera présentée.

Info-santé

Auberge Le Florès.....	538-9340
Voir pub en page 28	
Le Harfang des Neiges.....	533-4518
Voir pub en page 28	
Le Baluchon.....	268-2555
Voir pub en page 29	



CHANSON D'AUTOMNE

Les sanglots longs
Des violons
De l'automne
Blessent mon coeur
D'une langueur
Monotone
(...)

Et je m'en vais
Au vent mauvais
Qui m'emporte
Deçà, delà,
Pareil à la
Feuille morte.

Paul Verlaine
Poèmes saturniens (1866)

Ah ! Si Verlaine avait vécu au Centre-de-la-Mauricie, sûrement que sa Chanson d'automne aurait eu une toute autre saveur et bien d'autres couleurs... L'automne a chez nous une grandeur d'âme qui, perdu dans ses rêveries, le poète de l'image y trouve des muses à l'infini pour son art. Celui qui recherche un contact privilégié avec les éléments, ne peut que se perdre dans l'éventail d'auberges et de domaines, sis au coeur d'une nature aménagée avec respect.

Le Centre-de-la-Mauricie à l'automne c'est : des kilomètres et des kilomètres de forêt hirsute, aux mille couleurs plus suggestives les unes que les autres, des montagnes qui courtisent le ciel et une rivière Saint-Maurice qui vient subrepticement se faufiler dans ces panoramas déjà beaux à suffoquer.

La plupart des intervenants dans cette publication, vous suggèrent également une programmation automnale, orientée vers les richesses naturelles de la région. Pour vous diriger dans la pléiade d'événements et d'attraits de cette saison, nous vous invitons à consulter les infos (coordonnées) des sections précédentes.

LA RIVIÈRE SAINT-MAURICE

La présence de l'eau ne fait qu'ajouter aux plaisirs de l'automne. Le simple fait de naviguer, tant en croisière de groupe qu'en canot solitaire, la rivière Saint-Maurice vous permettra de sillonner la région au complet et, surtout, vous offrira des prises de vues dont vous vous souviendrez longtemps. La route en direction de La Tuque, offre un échantillon assez saisissant de paysages cartes postales, et ce, que l'on soit sur l'eau ou à partir de la terre ferme.

LE PARC NATIONAL DE LA MAURICIE

Une autre beauté qui s'impose d'elle-même à l'automne ; le Parc national de la Mauricie. Une simple tournée sur la route qui ceinture le parc et vous serez conquis par les paysages colorés à perte de vue. Plusieurs belvédères, spécialement aménagés pour offrir les meilleurs points d'observation, vous permettront de croquer vos plus beaux clichés. L'endroit est idéal pour le vélo de montagne et les randonnées pédestres.

DES FESTIVITÉS QUI RIMENT AVEC AUTOMNE

Avec les années, l'arrivée de l'automne signifie aussi le retour de deux événements d'envergure dans la région : la Classique internationale de canots de la Mauricie en est à sa 62e année et le Festival western de Saint-Tite, à sa 28e. Le premier week-end de septembre, les canotiers vous invitent à les encourager dans leur descente de la rivière Saint-Maurice, de La Tuque à Shawinigan-Sud. Et, le week-end d'après, ce sont les cow-boys qui prennent d'assaut la ville. À elles seules, ces deux activités dépassent le demi-million de visiteurs. C'est certain que vous allez y croiser une vieille connaissance. L'occasion par excellence de fêter...

RANDONNÉES EN FORÊTS

Rien ne vaut une balade en forêt pour trouver calme et recueillement. Le Centre-de-la-Mauricie offre plusieurs sentiers aménagés juste ce qu'il faut pour s'y donner à coeur joie, tant en randonnée pédestre qu'à vélo.

Vers la fin de septembre, le centre de ski Vallée du Parc de Sainte-Flore, propose le Festival des couleurs. C'est un grand rassemblement où la montagne est envahie par les valeureux grimpeurs, appareil-photo au cou. La région est aussi un paradis pour les amateurs de chasse fine. Le petit gibier est toujours au rendez-vous. Et, même si vous le ratez, vous aurez au moins eu la chance de prendre l'air !

SÉJOUR DE RÊVE EN AUBERGE

Si vos vacances de rêve ressemblent à un séjour tranquille dans une auberge en retrait de la ville, la région propose plusieurs possibilités à qui veut flâner et regarder les feuilles passer au rouge. Certains de ces sites, champêtres à souhait, offrent autant, sinon plus que les grands hôtels. Les auberges sont, bien entendu, les sites par excellence pour renouer un peu avec les activités de plein air et un contact privilégié avec la nature. Très certainement, des vacances en auberge vous permettront d'amasser l'énergie nécessaire pour affronter «l'autre saison»...



Une toute petite parcelle des paysages, des couleurs et des attraits du Centre-de-la-Mauricie, qui deviendront vos muses pour inspirer vos prochaines vacances.

CENTRE-DE-LA-MAURICIE

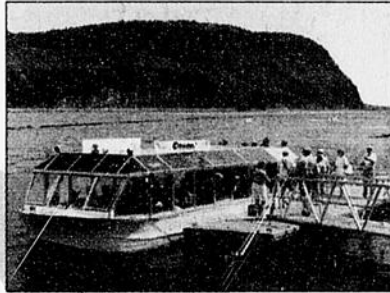
COMPOSEZ VOTRE FORFAIT

MILLES ET UNE FAÇONS DE S'AMUSER AU CENTRE-DE-LA-MAURICIE



Parc National de la Mauricie

Activité de rabaska
(819) 536-2638



Croisières Saint-Maurice

Croisière sur la rivière Saint-Maurice
Durée: 2 heures et plus
Départ: Saint-Jean-des-Piles
(819) 538-3523



Domaine du Lac Jackson

Pourvoirie située à l'entrée du
Parc National de la Mauricie
St-Mathieu-du-Parc
(819) 532-3377



Musée du Centre d'Interprétation de l'Industrie de Shawinigan

Visites guidées et animées
(819) 536-8516



Camping et activités nautiques

Parc des Chutes de
Shawinigan / Shawinigan-Sud
(819) 536-7155



Église Notre-Dame- de-la-Présentation

Oeuvre magistrale
du grand peintre québécois
"Ozias Leduc"
Shawinigan-Sud
(819) 536-3652



Classique Internationale de Canots de la Mauricie

Du 25 août au 4 septembre 1995
(819) 537-9221



Parc d'amusement thématique pour la famille

15 maisonnettes de contes
et légendes à visiter.
Activités et animation à profusion
Du 24 juin au 17 septembre 1995
(819) 373-2232



Concerts Champêtres

Du 9 juillet au 3 septembre 1995
(819) 376-2092



Musée d'Aviation de Brousse

Visites animées
Saint-Georges-de-Champlain
(819) 536-6653



L'Italie à l'Honneur

Du 21 au 23 juillet 1995
(819) 537-4319



Le Labyrinthe de la Forêt Perdue

Activités thématiques en forêt
Notre-Dame-du-Mont-Carmel
(819) 378-5245

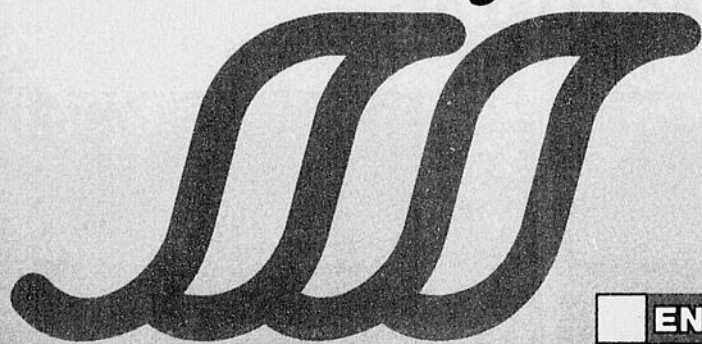


Municipalité
Régionale de Comté
du Centre-de-la-Mauricie

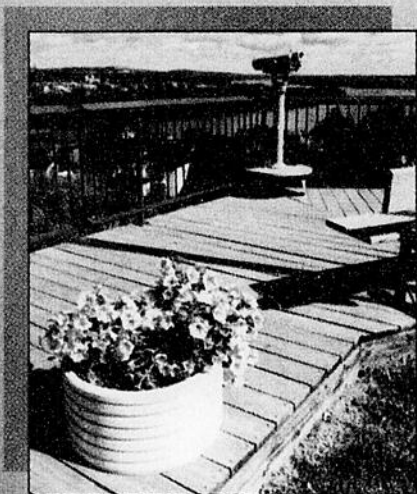
Aussi disponibles: Centrale hydro-électrique Shawinigan 2 • Calvaire St-Élie • Base d'aviation de Lac-à-la-Tortue
• Chutes à Magnan, Charette • Compétition provinciale des pompiers • St-Mathieu EnChanteur
• Golfs • Théâtres d'été • Auberges • Gîtes du passant • Chalets locatifs et plus

Des idées d'information, communiquez avec la C.D.E. Centre-de-la-Mauricie au 1-800-321-7249

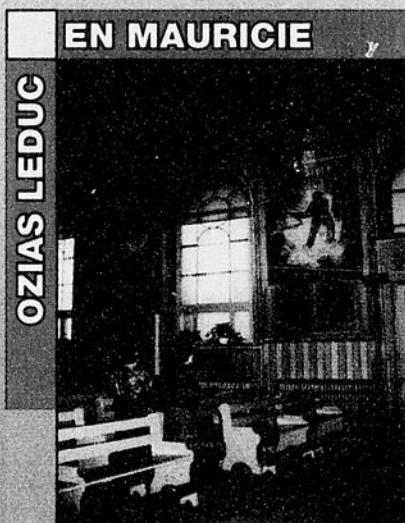
Ville de Shawinigan-Sud



Pour un séjour et même plus...



Le Belvédère Lambert offre une vue imprenable sur la rivière Saint-Maurice et ses environs.

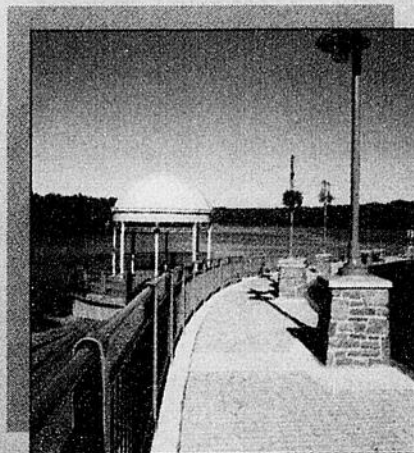


OZIAS LEDUC

EN MAURICIE

Entièrement décorée par le grand peintre québécois "Ozias Leduc", l'Église Notre-Dame-de-la-Présentation est une merveille artistique. À l'aide de casques d'écoute à émission par infrarouge, des visites commentées et animées, vous amènent à capter d'une façon saisissante Ozias Leduc, sa vie et son oeuvre.

Information: (819) 536-3652



La Promenade du Capitaine, nouvellement aménagée sur les rives de la rivière Saint-Maurice, est l'endroit tout indiqué pour la promenade. À ne pas manquer, les rendez-vous du mercredi où vous trouverez de l'animation à profusion.

MEUTRE ET MYSTÈRE



LE BIJOU

Pour une soirée de détente, le Motel La Dynastie offre une pièce des plus enlevantes "Le Bijou". Sous la populaire formule du "Meutre et Mystère", les représentations ont lieu du jeudi au samedi, du 29 juin au 2 septembre 1995. Pour réservation: (819) 537-5959

"SUD EN FÊTE"

FESTIVAL



Du 15 au 21 juin, la ville est en liesse avec le Festival "SUD EN FÊTE". Spectacles et animation dans les rues de la ville.



Au Parc des chutes, on peut admirer de magnifiques cerfs de Virginie.



Le Club de golf "Le Mémorial" de Shawinigan-Sud présente un des plus intéressants parcours au Québec.

Pour information:



Corporation de
développement économique
du Centre-de-la-Mauricie

C.P. 895
Shawinigan (Québec)
G9N 6W2 Tél.: (819) 537-7249
1-800-321-7249

Photographies: Publications Mauricie Inc.

Une ville à connaître...

Shawinigan



Promenade St-Maurice



Centre des Arts de Shawinigan
Théâtre d'été: "Faux départ"



Chutes de Shawinigan



Classique Internationale de Canots
de la Mauricie

*Bienvenue
chez nous!!*

Symposium de peinture de la Mauricie

"La Mauricie annonce la couleur"

Centre des Arts de Shawinigan
Du 18 au 22 mai 1995
(819) 539-1888

Exposition territoriale "Le goût de l'eau"

*Histoire navale du St-Maurice (Salle 1)
Humeur acqueuse (Salle 2)*

Centre des Arts de Shawinigan
Du 21 mai au 10 septembre 1995
(819) 539-1888

Théâtre d'été au Centre des Arts

"Faux départ"

*Une comédie avec Claude Blanchard,
Marie-Chantal Perron et Pierre Rivard
Mise en scène d'André Montmorency*

Du 22 juin au 26 août 1995
Billetterie: (819) 539-6444
Forfait de groupe disponible

Festival Provincial des Pompiers

*Compétitions amicales démontrant ce à quoi
nos valeureux pompiers sont exposés quotidiennement.*
29 et 30 juin, 1^{er} et 2 juillet 1995

Festival des Nations

Thème de l'année 1995: L'Italie

Foire alimentaire, spectacles, jeux, animation, etc.
Du 21 au 23 juillet 1995
(819) 537-4319

Classique Internationale de Canots de la Mauricie

*Les meilleurs canotiers en Amérique du Nord
s'affronteront sur la rivière St-Maurice.*

Du 25 août au 4 septembre 1995
(819) 537-9221

Centre d'Interprétation de l'Industrie de Shawinigan et Centrale Shawinigan 2

*Visite guidée d'un musée et de la centrale hydroélectrique Shawinigan 2,
une des plus vieilles en Amérique du Nord.*

De juin à août 1995
(819) 536-8516

Circuit Patrimonial

*Un circuit qui vous fait découvrir les origines historiques
de la Ville de Shawinigan*

(819) 539-1888



Corporation de
développement économique
du Centre-de-la-Mauricie
C.P. 895
Shawinigan (Québec)
G9N 6W2 Tél.: (819) 537-7249
1-800-321-7249

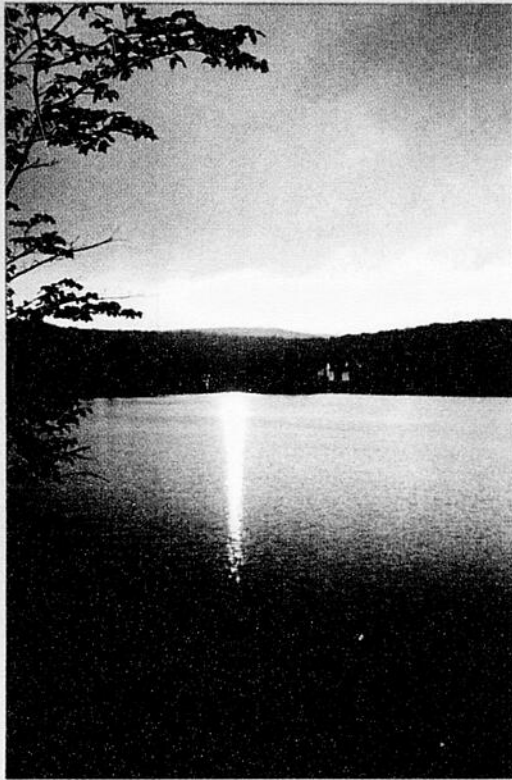


-15-

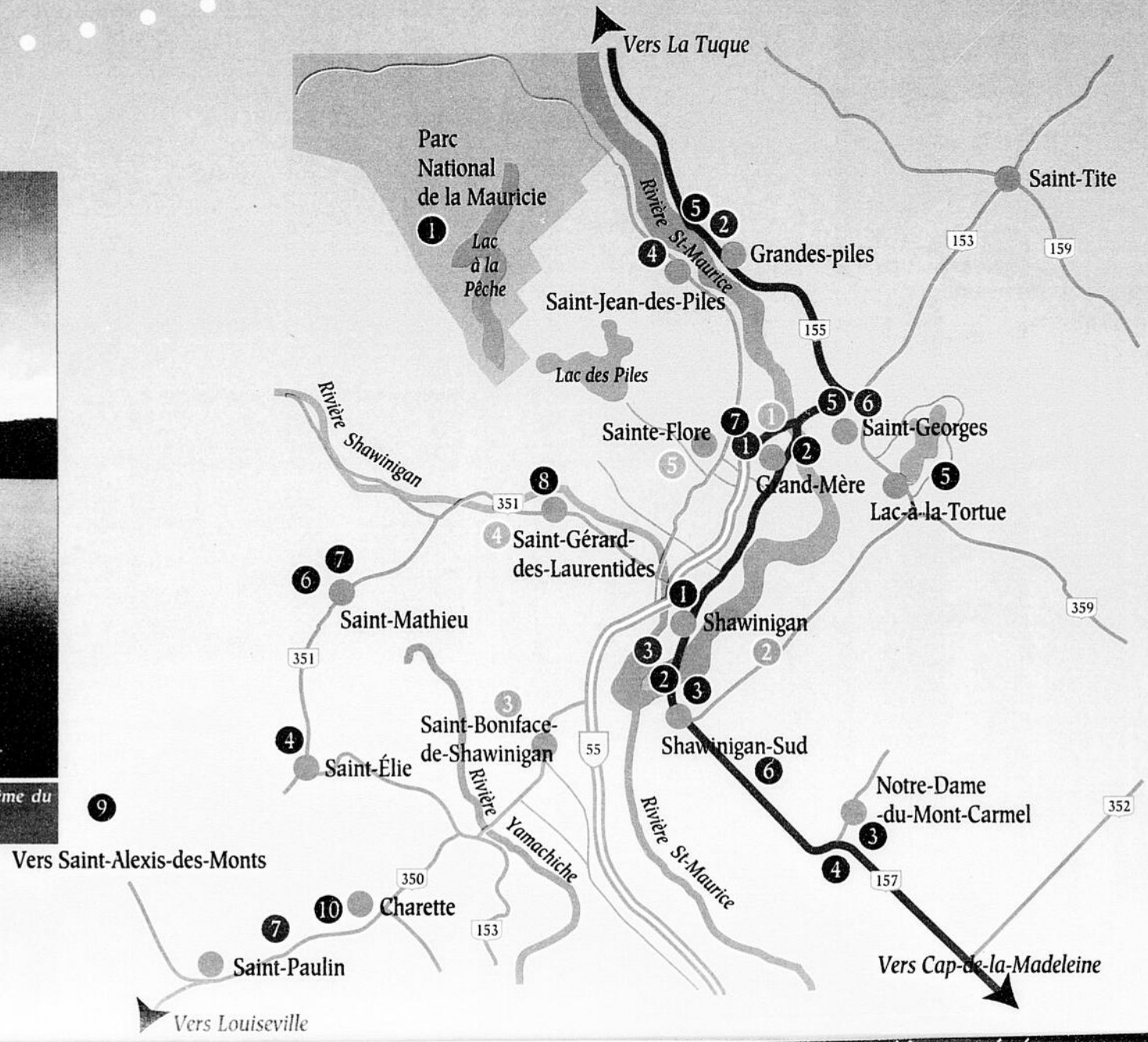
RÉGION TOURISTIQUE

Mauricie — Bois-Francs au cœur du Québec

AFIN DE S'Y RETROUVER

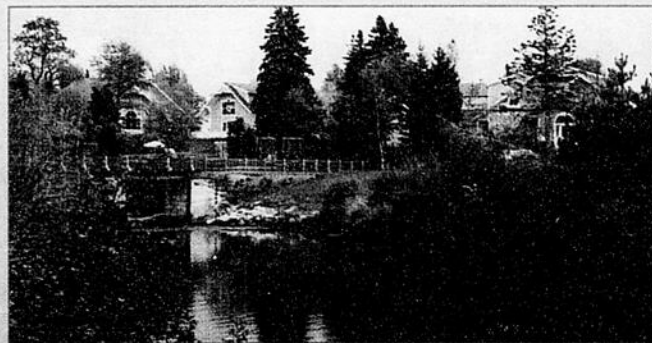


Pour vos vacances, plongez au cœur même du Centre-de-la-Mauricie.



PLEIN-AIR

- 1 Parc National de la Mauricie
(819) 536-2638
Voir pub en page 31
- 2 Parc des Chutes de Shawinigan
(819) 536-7155
Voir pub en page 22
- 3 Le Labyrinthe de la forêt perdue de Notre-Dame du Mont-Carmel
(819) 376-1613
- 4 Centre d'équitation Joli Jumper de Saint-Élie-de-Caxton
(819) 221-4116
- 5 Plage Des pins de Lac-à-la-Tortue
(819) 533-5322
- 6 Domaine Jackson de Saint-Mathieu-du-Parc
(819) 532-3377 et 1 (800) 663-1522
Voir pub en page 22
- 7 Centre familial de villégiature McLaren de Saint-Mathieu-du-Parc
(819) 537-7776 ou 537-4669
- 8 Camp Minogamie de Saint-Gérard-des-Laurentides
(819) 539-4544 ou (418) 529-5323
- 9 Pourvoirie Simdar du Lac à l'eau claire de Saint-Alexis-des-Monts
(819) 265-3185
Voir pub en page 2
- 10 Parcours de chasse 3D de Charette
(819) 221-3345



Havre de paix et de tranquillité à proximité des grands centres, la région vous invite à venir vous ressourcer.

ATTRAITS

- 1 Village d'Émilie de Grand-Mère (Théâtre)
1 (800) 667-4136 1 (819) 538-1716
Voir pub en page 32
- 2 Village du bûcheron de Grande-Piles
1 (819) 538-7895
Voir pub en page 25
- 3 Centre d'interprétation de l'industrie de Shawinigan
1 (819) 536-8615
Voir pub en page 2
Shawinigan 2
1 (819) 536-8715
Voir pub en page 2
- 4 Croisière Saint-Maurice de Saint-Jean-des-Piles
1 (819) 538-3523
Voir pub en page 21
- 5 Musée d'aviation de brousse de Saint-Georges-de-Champlain
1 (819) 538-6653
Voir pub en page 25
- 6 La Forêt Enchantée de Saint-Georges-de-Champlain
1 (819) 373-2232
- 7 Parc Hydrotouristique des Chutes à Magnan de Saint-Paulin
1 (819) 268-2555



Le Centre-de-la-Mauricie regorge d'attraites tous plus fascinants les uns que les autres.

CULTURE ET THEATRE D'ETE

- 1 Centre des arts de Shawinigan
(819) 539-1888
Voir pub en page 24
- 2 Centre de la culture de Grand-Mère
(819) 538-1716
- 3 Notre-Dame-de-la-Présentation de Shawinigan-Sud
(819) 536-3652
Voir pub en page 24
- 4 Villa lyrique de Mont-Carmel
(819) 376-2092
- 5 Château Crête de Grandes-Piles
(819) 533-5841
Voir pub en page 24
- 6 La Dynastie
(819) 537-5959
Voir pub en page 24
- 7 Théâtre du Village d'Émilie de Grand-Mère
1 (800) 667-4136 1 (819) 538-1716
Voir pub en page 32

GOLF

- 1 Club de Golf Grand-Mère
(819) 538-3560
Voir pub page 20
- 2 Club de Golf Le Memorial de Shawinigan-Sud
(819) 537-0500
Voir pub page 20
- 3 Club de Golf Le Domaine de Saint-Boniface
(819) 535-3925
- 4 Club de Golf Saint-Gérard-des-Laurentides
(819) 539-9907
- 5 Club de Golf Sainte-Flore
(819) 533-4555
Voir pub page 20



Une scène toujours aussi «électrisante», les Chutes de Shawinigan.



RESTAURATION

BON APPÉTIT

PIZZERIAS, DELICATESSEN, FRUITS DE MER

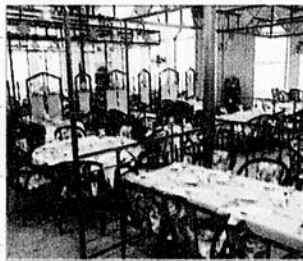
Pizza Royale 1625, rue Trudel, Shawinigan	(819) 537-5786
St-Marc Delicatessen (Voir pub en page 27) 2292, avenue Saint-Marc, Shawinigan	(819) 537-5118
Bravo Pizzeria 2220, avenue Saint-Marc, Shawinigan	(819) 537-7253
Bravo Pizzeria 300, 6e Avenue, Grand-Mère	(819) 538-1731
Olympia 4230, 12e Avenue, Shawinigan-Sud	(819) 536-5648
Olympic Pizzeria 879, 5e Avenue, Shawinigan-Sud	(819) 537-8876
Pizzeria du Lac 700, 94e Rue, Lac-à-la-Tortue	(819) 533-5733
Brochetterie Les Deux Frères 1600, 5e Avenue, Shawinigan-Sud	(819) 536-2593
Au Coin du Rocher 1899, 6e Avenue, Grand-Mère	(819) 538-8696
Saint-Paul Pizzeria 600, 6e Avenue, Grand-Mère	(819) 533-4588
Mike Pizzeria 370, 102e Rue, St-Georges	(819) 538-0714
Pizzeria Stratos 491, 7e Rue, Grand-Mère	(819) 533-5777
Restaurant Mérit 583, 108e Avenue, Saint-Georges-de-Champlain	(819) 533-5711

QUELQUES BANNIÈRES

Mc Donalds 1645, rue Trudel, Shawinigan	(819) 536-2527
Rôtisserie St-Hubert (Voir pub en page 26) 1515, rue Trudel, Shawinigan	(819) 537-6671
La Villa du Poulet Kentucky 1483, avenue Saint-Marc, Shawinigan	(819) 537-1466
Rôtisseries Fusée BBQ 1583, avenue Saint-Marc, Shawinigan	(819) 536-2688
A & W 493, 5e Rue, Shawinigan	(819) 537-1634
1, Plaza de la Mauricie, Shawinigan 2555, 6e Avenue, Grand-Mère	(819) 539-1743 (819) 538-1223
Mike's 3353, boul. Royal, Shawinigan	(819) 693-3030 (819) 533-3030
Les Ailes Buffalo 453, rue Mercier, Shawinigan	(819) 536-0426

RESTAURANTS FAMILIAUX

Le Cénacle (Voir pub en page 26) 2722, boul. Royal, Shawinigan	(819) 539-5959
L'Express 816, 4e Rue, Shawinigan	(819) 536-4052
Oh Pêché Mignon 331, 105e Avenue, Saint-Georges-de-Champlain	(819) 533-4511
Le P'tit Québec 9612, boul. Des Hêtres, Shawinigan	(819) 539-6010
La Régence 1702, 41e Rue (Halles Mauricie), Shawinigan	(819) 539-9618
Bar Salon Des Piles 2882, routes des Champagnes, Saint-Jean-des-Piles	(819) 533-5352
Le Villageois 571, rue Notre-Dame, Charette	(819) 221-5620
Le Refuge Sportif 330, 6e Avenue, Grand-Mère	(819) 533-5444
Le Palace (Voir pub en page 27) 614, 6e Avenue, Grand-Mère	(819) 538-5242
Le Toit Rouge 1251, chemin St-François, St-Mathieu-du-Parc	(819) 532-3057
Motel des 10 2223, 5e Rue, Grand-Mère	(819) 533-5766



La salle à manger, Au Cénacle

Shalix (Voir pub en page 26) 4655, 12e Avenue, Shawinigan-Sud	(819) 537-3451
Cabane à Roger (Voir pub en page 27) 1000, chemin Massicotte, Saint-Prospère	(418) 328-8610

AUTRES SPECIALITÉS

Fuji Joie 1682, d'Youville, Shawinigan	(819) 537-2517
Fu Lam (Voir pub en page 26) 6183, boul. Royal, Shawinigan	(819) 539-8818
Hong Kong 294, 6e Avenue, Grand-Mère	(819) 538-3319
Jardin Sun Wah 403, 5e Rue, Shawinigan	(819) 537-7243
Paradis d'Asie 729, 5e Rue, Shawinigan	(819) 536-4949
Asie 1705, rue Garnier, Shawinigan	(819) 537-5707
La PINATA 1205, 5e Avenue, Shawinigan-Sud	(819) 537-7806
Le Saint-Grégoire (STEAK HOUSE) 433, rue Willow, Shawinigan	(819) 537-3226
La Mélézière (CHAMPÊTRE) 580, rang Saint-Félix Ouest, Notre-Dame-du-Mont-Carmel	(819) 375-1620
La Fine Pointe 2102, Saint-Marc, Shawinigan	(819) 537-1841
La Pierre Angulaire 39, chemin des Loisirs, Saint-Élie	(819) 268-3393
Le Village du Bûcheron (Voir pub en page 25) 780, 5e Avenue, Grandes-Piles	(819) 538-7895

FINE CUISINE

Auberge La Boulangère (Voir pub en page 27) 49, rue Principale, Saint-Boniface	(819) 535-9310
Domaine Floribell (Voir pub en page 27) 95, Lac Bell, Saint-Élie-de-Caxton	(800) 567-8659 (819) 535-9673



Le Florès, Grands prix Québécois du tourisme en 1988 et 1992.

Auberge du Lac à l'Eau claire (Voir pub en page 2) Saint-Alexis-des-Monts	(819) 265-3185
Le Baluchon (Voir pub en page 29) 3550, chemin des Trembles, Saint-Paulin	(819) 268-5234
Auberge Saint-Exupéry (Voir pub en page 28) 3520, 50e Avenue, Grand-Mère	(819) 538-2505
Auberge Le Florès (Voir pub en page 28) 4291, 50e Avenue, Sainte-Flore-de-Grand-Mère	(819) 538-9340
Crêperie de Flore (Voir pub en page 28) 3580, 50e Avenue, Sainte-Flore-de-Grand-Mère	(819) 533-2020
Château Crête (Voir pub en page 24) 740, 4e Avenue, Grandes-Piles	(819) 533-5841
Auberge Le Bôme 720, 2e Avenue, Grandes-Piles	(819) 538-2805
Auberge Grand-Mère 10, 6e Avenue, Grand-Mère	(819) 538-8651
La Rocaille 1851, 5e Avenue, Grand-Mère	(819) 538-8683
Maison Cadorette 1701, rue Principale, St-Jean-des-Piles	(819) 538-9883
Auberge L'Escapade (Voir pub en page 29) 3383, rue Garnier, Shawinigan	(819) 539-6911



Le Baluchon, Grands prix Québécois du tourisme : 1991, 1992, 1993, 1994 et 1995.



Vivez le romantisme à L'Escapade.

BONNE NUIT

HÔTELS, MOTELS, AUBERGES

Auberge La Boulangère
49, rue Principale, Saint-Boniface
(819) 535-9510

Auberge L'Escapade
3383, rue Garnier, Shawinigan
(819) 539-6911
40 chambres, restauration sur place



L'Auberge l'Escapade, un synonyme d'accueil et de confort.

Auberge Lac à l'Eau Claire
rang Lac Caché, St-Alexis-des-Monts
(819) 265-3185
25 chambres, 18 chalets, restauration sur place

Auberge Le Florès
4291, 50e Avenue, Grand-Mère
(819) 538-9340
27 chambres, restauration sur place

Auberge Le Bôme
720, 2e Avenue, Grandes-Piles
(819) 538-2805
10 chambres, restauration sur place

Auberge Grand-Mère
10, 6e Avenue, Grand-Mère
(819) 538-8651
39 chambres, restauration sur place

Auberge Jacques-Lemire
3481, route 157, Notre-Dame-du-Mont-Carmel
(819) 376-8844 ou (819) 378-6318
11 chambres, déjeuners seulement

Château Crête
740, 4e Avenue, Grandes-Piles
(819) 533-5841
6 chambres, restauration sur place

Domaine des Echauguettes
791, chemin des Érables, Saint-Gérard-des-Laurentides
(819) 539-2102
3 chambres

Domaine Floribell
95, Lac Bell, St-Élie-de-Caxton
1(800) 567-8659 / (819) 221-5731
36 chambres, restauration sur place

Harfang des Neiges
100, Lac des Neiges, Grand-Mère
(819) 533-4518
10 chambres, restauration sur place

Le Baluchon
3550, rang des Trembles, St-Paulin
(819) 268-2555
36 chambres, restauration sur place

Motel des 10
2223, 5e Rue, Grand-Mère
1(800) 565-5766 / (819) 533-5766
42 chambres, restauration sur place

Motel La Dynastie
4615, 12e Avenue, Shawinigan-Sud
(819) 537-5959
13 chambres, restauration sur place

Motel Laviollette
701, 94e Rue, Lac-à-la-Tortue
(819) 538-8613
17 chambres

Motel L'Oiseau Bleu
420, 94e Rue, Lac-à-la-Tortue
(819) 538-3303
12 chambres, restauration sur place

Motel La Rocaille
1851, 5e Avenue, Grand-Mère
1(800) 567-9488 / (819) 538-8683
53 chambres, restauration sur place

Motel Mauricien
3103, 104e Rue, Shawinigan
(819) 539-6451
30 chambres, déjeuners disponibles sur demande

Motel Manoir St-Gérard
156, Chemin des Érables, St-Gérard-des-Laurentides
(819) 539-5461
12 chambres

Motel Place St-Michel
3405, 5e Avenue, Shawinigan-Sud
(819) 536-4431
13 chambres

Motel Robi
4090, 12e Avenue, Shawinigan-Sud
(819) 536-2629
14 chambres

Motel Safari
4500, 12e Avenue, Shawinigan-Sud
(819) 536-2664
17 chambres

GÎTES DU PASSANT

Bergerie Yvalbe
900, 35e Rue, Grand-Mère
(819) 538-7954
3 chambres

La Griffé d'Ours
1, Chemin de l'Islet, Notre-Dame-Du-Mont-Carmel
(819) 379-7291

La Maison Cadorette
1701, rue Principale, St-Jean-des-Piles
(819) 538-8551
2 chambres, restauration sur place

La Musardise
1061, rue Principale, St-Jean-des-Piles
(819) 538-0399
4 chambres, déjeuner

La Ricardière
1293, Des Chalets, Saint-Jean-des-Piles
(819) 538-8551
3 chambres

Le Gîte Chez Jann
1548, rue Frontenac, Shawinigan
(819) 537-6511
3 chambres, déjeuner

Le Gîte de l'Aventure
50, rue Saint-Jacques, Saint-Jean-des-Piles
(819) 533-2060
2 chambres

Le Gîte de la Grand-Mère
5801, 50e Avenue, Grand-Mère
(819) 538-7954
3 chambres, déjeuner

Le Gîte du Lilas
331, rue Principale, Saint-Mathieu-du-Parc
(819) 532-3281

L'Herbarium
1950, Chemin Saint-Paul, Saint-Mathieu-du-Parc
(819) 532-2461
3 chambres



L'Herbarium : un contact privilégié avec la nature.

Le Randonneur
275, Place de la Canadienne, Saint-Mathieu-du-Parc
(819) 532-9926
1 chambre

Le St-Exupéry
3500, 50e Avenue, Grand-Mère
(819) 538-2505
5 chambres, restauration sur place

CAMPINGS
Parc National de la Mauricie
(819) 538-3232

Parc des Chutes
Ile Melville, Shawinigan
(819) 536-7155

Camping Lac Bell
95, Lac Bell, St-Élie-de-Caxton
(800) 567-8659

Camping Lac Chrétien
Lac Chrétien, Grand-Mère
(819) 533-4497

Camping Lac Morin
1430, rang Saint-Flavien,
Notre-Dame-du-Mont-Carmel
(819) 376-1479

Camping L'Attente
2882, route Des Champagnes,
Saint-Jean-des-Piles
(819) 533-5352

Camping Otamac
5431, avenue Tour-du-Lac,
Lac-à-la-Tortue
(819) 538-9697

Camping Paradiso
1281, rang Saint-Flavien,
Notre-Dame-du-Mont-Carmel
(819) 375-1569

Camping Rouillard
5095, avenue Tour-du-Lac,
Lac-à-la-Tortue
(819) 538-2159

Camping St-Boniface
1850, boul. Trudel Est, Saint-Boniface
(819) 535-7047

Les Champs du Castel
625, rang Saint-Olivier,
Saint-Jean-des-Piles
(819) 538-3617

CHALETs LOCALITIFS
Aux Berges du Saint-Maurice
2365, rue Principale, Saint-Jean-des-Piles
(819) 538-0157

Domaine du Lac Jackson
4000, chemin Saint-François, Saint-Mathieu-du-Parc
(819) 532-3377



Croquez à belles dents dans la nature au Domaine Jackson.

Le Bourg Valmont
1249, rang Saint-Louis, Notre-Dame-Du-Mont-Carmel
(819) 537-6016

Le Domaine Sainte-Flore
433, Duvernay, Saint-Gérard-des-Laurentides
(819) 539-2397

Le Domaine Saint-Onge
830, 3e Avenue, Grandes-Piles
(819) 537-4648

GOLF

DES PARCOURS POUR Y REVENIR

Le Centre-de-la-Mauricie n'a vraiment rien à envier à quelques autres régions de la province quant à la qualité de ses terrains de golf. Étant d'abord situés dans un coin où la nature et les espaces verts sont partout présents, les clubs de golf sont hautement appréciés de tous. Quotidiennement, de nombreuses personnes et plusieurs groupes provenant de partout au Québec, s'organisent pour venir y fouler les verts. Il n'est pas rare d'y retrouver les mêmes touristes-golfeurs d'année en année. La piqure s'attrape rapidement et il est difficile de s'en passer après.

GRAND-MÈRE

Quel golfeur n'a pas, une fois dans sa vie, rêvé de jouer sur l'un des plus vieux clubs de golf de la province, (1910) ? Le club de golf **GRAND-MÈRE** est l'un des plus connus et appréciés des fervents de verts d'aspect exclusif. Si vous êtes de ceux qui y rêvez encore, venez voir pourquoi l'endroit a été choisi pour l'une des rondes de qualification pour l'Omnium féminin du Canada en 1994. C'est aussi l'un des seuls au Québec à avoir conservé les traditions propres au style écossais. Plusieurs travaux d'amélioration ont eu lieu cette année. En plus d'y apprécier le parcours, vous pourrez profiter de l'un des nombreux forfaits où l'hébergement à proximité de ce site enchanteur vient s'ajouter. Tous les services pour passer une journée idéale se retrouvent sur place, tels : un champs de pratique pouvant accommoder 28 personnes à la fois, une boutique du pro et un service de restauration.

LE MEMORIAL

Pour les amateurs de sensations fortes, le club de golf **LE**

MEMORIAL de Shawinigan-Sud est tout désigné. Un panorama à couper le souffle, bordé par la rivière Saint-Maurice, vous dépaysera. Le golfeur occasionnel trouvera là l'occasion d'y parfaire ses techniques. Tant qu'au golfeur d'expérience, il devrait pouvoir utiliser la somme de son art ! Plusieurs trous réservent des surprises. D'abord, un terrain tout en hauteur, agrémenté de plusieurs tertres encore surélevés et d'embûches de toutes sortes. Les amateurs de jeu excitant y trouveront matière à les satisfaire. Pour l'entretien des verts, 150 000\$ ont été consacrés à l'achat d'équipement. De plus, les verts ont été recouverts pendant tout l'hiver d'une toile spéciale, permettant de les préserver. Une boutique du pro, un bar et un restaurant pour combler tous vos désirs !

SAINTE-FLORE

Le club de golf **SAINTE-FLORE** est le plus jeune de nos parcours. Beaucoup d'améliorations y ont été faites au cours des dernières années. Pour la nouvelle saison, on a procédé à certains aménagements

paysagers. Des verts étroits, et bien disposés, surprennent parfois les golfeurs d'expérience. Un terrain plat fera l'affaire de ceux qui préfèrent se déplacer sans voiturette. Cinq des 18 trous vont au-delà de 400 verges, pour une normale de 71. Le terrain de pratique est éclairé pour ceux qui aimeraient aller frapper des balles quand la nuit les préserve des regards indiscrets... Des voiturettes électriques sont disponibles ainsi qu'une boutique du golfeur. Là encore, des forfaits sont disponibles, dans une formule «tout inclus» : golf, hébergement, repas, et ce, dans les auberges et les domaines à proximité.

LE DOMAINE

Un des terrains les plus parfaits pour les vacanciers, le club de golf **LE DOMAINE**, est situé en plein coeur du village de Saint-Boniface. C'est un neuf trous à normale 36, où le jeu est davantage amusant que compétitif. Toutefois, chacun des trous représente un défi particulier

pour le golfeur novice ou d'expérience. Des allées superbement bien découpées, surprennent toujours les golfeurs qui y jouent pour la première fois. Une saison 1995 qu'on s'annonce très belle pour les amateurs.

SAINT-GÉRARD-DES-LAURENTIDES

Un sympathique neuf trous faisant rivaliser les golfeurs de niveau intermédiaire, le club de golf **SAINT-GÉRARD-DES-LAURENTIDES** se démarque par l'étréitesse de ses allées. De très petits verts forcent le golfeur à contrôler ses coups de fer pour des défis intéressants tout au long du parcours. Plusieurs trous ont été aménagés spécialement pour les femmes. Trente années d'amélioration font de ce terrain l'un des plus beaux dans sa catégorie. Fait non négligeable, l'endroit est particulièrement apprécié pour l'atmosphère unique de ses après-golf...

Info-golf

Club de Golf Grand-Mère.....	(819) 538-3560
Voir pub page 20	
Club de Golf Le Memorial de Shawinigan-Sud.....	(819) 537-0500
Voir pub page 20	
Club de Golf Le Domaine de Saint-Boniface.....	(819) 535-3925
Club de Golf Saint-Gérard-des-Laurentides.....	(819) 539-9907
Club de Golf Sainte-Flore.....	(819) 533-4555
Voir pub page 20	



**CLUB DE GOLF
STE-FLORE INC**

FORFAITS DE GOLF

1 nuit + 1 jour de golf comprenant : 1- coucher (occ. double) 1- petit déjeuner 1- 18 trous 1- voiturette électrique 1- lunch (entre 2 neuf) 1- souper 1- consommation (bière ou vin) 95 \$ / personne taxes et service inclus	2 nuits + 2 jours de golf comprenant : 2- couchers (occ. double) 2- petits déjeuners 2- 18 trous 2- voiturettes électriques 2- lunch (entre 2 neuf) 2- soupers 2- consommations (bière ou vin) 179 \$ / personne taxes et service inclus
-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

5401, 35^e Rue Grand-Mère (Québec) G9T 3N5
Golf : (819) 533-4555 / Fax : (819) 533-4925



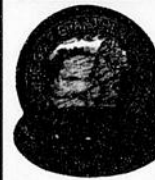
**CLUB DE GOLF LE
MÉMORIAL**
(anciennement Club de golf
Shawinigan-Sud)

LE MÉMORIAL
CLUB DE GOLF

Si vous aimez :

- un terrain en élévation
- une tenue vestimentaire réglementaire
- une salle de réception (300 places)
- un forfait pour groupe (sur réservation seulement)

3005, rang Saint-Mathieu, case postale 1152,
Shawinigan-Sud (Québec) G9P 4E8
TÉL. : (819) 537-0401 Télécopieur : (819) 537-5660



**CLUB DE GOLF
GRAND-MÈRE**

6348 verges
18 trous
normale 71

Un parcours de style écossais unique au Québec

Golf de championnat réputé pour le défi de ses vallons et de ses nombreuses trappes de sable. Recommandé pour la qualité de ses verts, l'originalité de son architecture et la beauté de son site

Chemin du golf, case postale, 172, Grand-Mère,
(Québec), G9T 5K8
TÉL. : (819) 538-3560 Télécopieur : (819) 538-9010

Message du premier ministre



Le Centre-de-la-Mauricie attire de plus en plus de touristes et je suis persuadé que ce n'est pas le fruit du hasard. Les Mauriciens et les Mauriciennes ont depuis longtemps pris conscience de la richesse de leur patrimoine et ils ont su le développer avec finesse et intelligence.

Bien qu'ils aient choisi d'en faciliter l'accès au plus grand nombre de personnes possible, les gens de la région préservent avec soin ce magnifique territoire où foisonnent lacs et rivières et sur lequel s'épanouit une majestueuse forêt.

Profitant des attraits d'une nature généreuse, la communauté mauricienne a créé un réseau touristique fort intéressant à découvrir : visites de sites historiques, nombreux festivals d'été et le choix parmi un très vaste éventail d'activités récréatives et sportives. C'est un bel exemple du dynamisme et du savoir-faire des Québécoises et des Québécois.

Bref, que vous soyez de tempérament contemplatif, actif ou simplement curieux, vous ne risquez pas de vous ennuyer !

Jacques Parizeau,
Premier ministre du Québec

Québec

Message de la ministre déléguée au tourisme



Avec la parution de ce cahier spécial sur le tourisme, permettez-moi de souligner la contribution appréciable de ce secteur d'activité à l'économie de votre région.

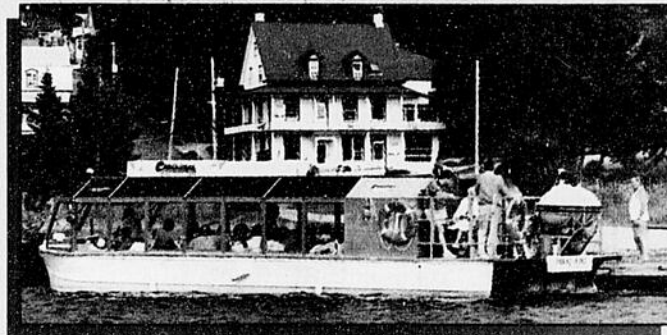
Rita Dionne-Marsolais
Rita Dionne-Marsolais
ministre déléguée au tourisme.

Québec

Croisières

SAINT-AURICE

Venez vivre une aventure où le plaisir et la détente se mêlent à l'histoire.



Croisières d'une durée de 2 heures sur la rivière St-Maurice avec arrêt au PARC NATIONAL

- Bar
- Musique
- Commentaires
- Nombreux forfaits disponibles
- Prix de groupe

Croisières régulières tarifs :
adultes : 14\$ (taxes incluses)
enfants moins de 10 ans : 8\$ (taxes incluses)
Prix spéciaux pour famille avec deux enfants et plus

Du 15 mai au 15 octobre
il est fortement recommandé de réserver
(514) 538-3523

Sur demande
Croisières "Party avec musicien et repas"



Services automatisés

Desjardins

Pour que vous passiez de bonnes vacances au Centre-Mauricie, nous mettons à votre disposition 21 guichets automatiques

GRAND-MÈRE
Caisse populaire Grand-Mère
350, 5^e Avenue

Caisse populaire Le Rocher
1131, 6^e Avenue

SHAWINIGAN-SUD
Caisse populaire Val-Mauricie
1500, 5^e Avenue
1200, 117^e Rue (angle 12^e Avenue)

Caisse populaire de La Ville de Shawinigan-Sud
2500, 5^e Avenue

SHAWINIGAN
Caisse populaire Des Hêtres
4023, boul. des Hêtres

Caisse populaire La Cité de Shawinigan
1795, avenue St-Marc

Caisse populaire Les Chutes
1105, rue Frigon
Caisse populaire Mauricienne
444, 5^e Rue

Caisse populaire St-Charles Garnier
3962, rue Garnier

ST-TITE
400, rue Notre-Dame

ST-FLORE DE GRAND-MÈRE
3451, 50^e Avenue

NOTRE-DAME DU MONT-CARMEL
3960, Mgr Béliveau

ST-GEORGES DE CHAMPLAIN
381, 106^e Avenue

LAC-À-LA-TORTUE
680, 98^e Rue

nouveau

EN MAURICIE

Là où
la Nature impose son
Règne

DOMAINE DU LAC

Jackson

SORTIE 217 DE
L'AUTOROUTE 55

Auberge
du Passant

- 4 CHAMBRES
- NUITÉE ET PETIT DÉJEUNER
EUROPÉEN

Hébergement 4 étoiles

- 7 CHALETS
- BAIN TOURBILLON ET FOYER
- CUISINE TOUT ÉQUIPÉE
- SERVIETTES ET LITERIE COMPLÈTE

HEBERGEMENT POURVOIRI
Localités de Chutes



Autogé - Terrain

Activités sur place

- PÊCHE
- RANDONNÉE PÉDESTRE
- VÉLO DE MONTAGNE
- SKI DE FOND
- PÊCHE BLANCHE
- GLISSADE
- PATINAGE
- RAQUETTE



SAISON ESTIVALE
à partir de
50\$/jour/pers.

4000, Ch. St-François,
St-Mathias-du-Parc
EDY 1H7
Chutes, Québec

OUVERT
12 MOIS / ANNÉE

MEMBRE
FPQ
Fédération des
paraparc
de Québec inc.

À PROXIMITÉ DU PARC NATIONAL DE LA MAURICIE

POUR RÉSERVATION: (819) 532-3377



info-nature
MAURICIE

Wabenaki

2 dortoirs (capacité de 26 pers.)
- Cuisine tout équipée

Andrew

4 chambres de 4 pers.
Cuisine centralisée au
Wabenaki (à 100 mètres du Andrew)

AMÉNAGEMENTS

Chacun des 2 gîtes comporte
• Salon avec foyer
• Sanitaires et douches
• Chauffage et électricité

ACTIVITÉS:

- Vélo de montagne
- Canot
- Randonnée pédestre
- Baignade

CE QUE VOUS DEVEZ APPORTER:

- Sac de couchage ou literie
- Nourriture
- Accessoires de toilette
- Équipement pour vos
activités

GÎTES DE PLEIN AIR

au parc national de la Mauricie

OUVERTURE DU 19 MAI
AU 14 OCTOBRE 1995

Possibilité d'ouverture en semaine
à demi-tarif

TARIFS (fin de semaine, taxe en surplus)
Wabenaki: 40\$/2 nuits / par pers.
Andrew : 42\$/2 nuits / par pers.

POUR RÉSERVATION
(819) 537-4555



Des bâtiments patrimoniaux, datant de la fin du 19^e siècle

Parc des Chutes de Shawinigan & Shawinigan-Sud

Pavillon communautaire
(salle de réceptions)

SERVICES OFFERTS

- Vastes terrains de stationnement
- Blocs sanitaires et toilettes sèches
- Aires de pique-nique avec tables et hibachis
- Quais, belvédères
- Plusieurs kilomètres de sentiers pédestres
- Terrains de tennis
- Pistes de ski de randonnée et raquette en période hivernale
- Location d'équipements nautiques
- Casse-croûte

LA CORPORATION DU PARC DES CHUTES SHAWINIGAN INC.
(Iles Melville) (819) 536-7155

NOUVEAU

Camping : 40 sites

- électricité - station de vidange -
- toilettes et douches - piscine - aires de jeux

LOCATION D'EMBARCATIONS NAUTIQUES

- Pédalo
- Kayak
- Repas ponton
- Réserveation 1 hre avant
- Balade ponton
- Canot
- Rabaska





**Domaine
Ste-Flore**
Location de chalets
Lac Chrétien

Réservation
(819) 536-9336
(819) 539-2397

Adresse postale
433, Duvernay
St-Gérard des Laurentides
(Québec) G9N 6Y8



**Resto bar avec
magnifique vue sur
la Saint-Maurice**



autres services :
Location de quai
Essence - réparations
Vidange

- Serre fleurie
- Site enchanteur pour piasanciers,
- pour vos réceptions :
service de traiteur
grande salle - chansonniers
musiciens - bar

**Réservez dès maintenant
ouvert 7 jours sur 7
Service de restauration**



1630, boul. Morin,
St-Jean-des-Piles
Tél. : 1 (819) 533-4108

super C

Ton super marché !



1702, 41^e Rue, Shawinigan
539-6909

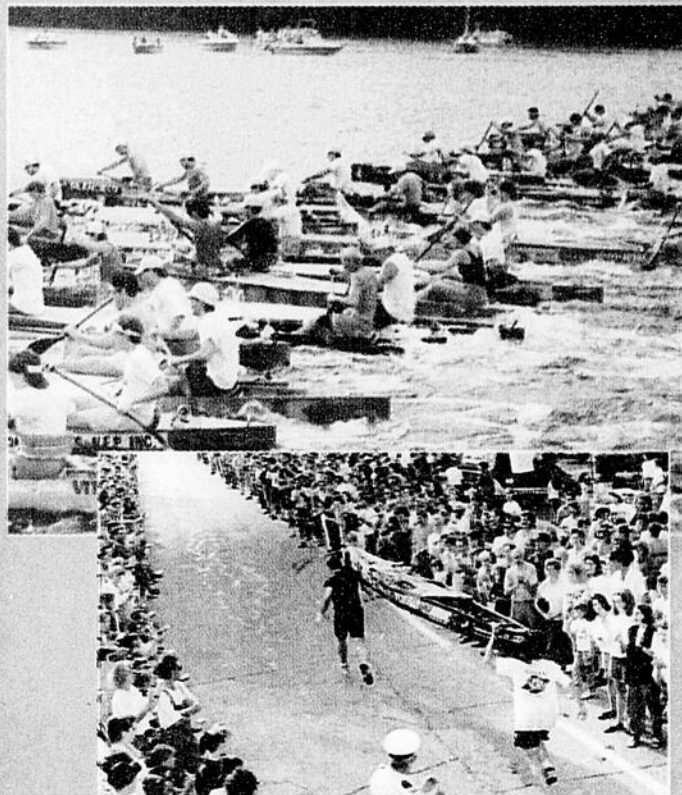
IGA

2105, 5^e Avenue Shawinigan-Sud (Québec) G9P 1N9
1 Plaza de la Mauricie Shawinigan

Vos épiciers
François & Pierre Ayotte

Téléphones :
Plaza : 539-5360
Shawinigan-Sud : 537-6997

UNE LÉGENDE EN MAURICIE



La Classique Internationale de canots de la Mauricie inc.

compétition : 1 - 2- 3 -4 septembre 1995
c'est la 62^e édition

un parcours de 193 Km en 3 étapes :

**La Tuque - Grand-Mère, Shawinigan,
Shawinigan-Sud**

Canots C-1, C-2 et Rabaska

Participez aux nombreuses festivités entourant la Classique
Grande finale de la triple couronne Nora Américaine
festivités du 25 août au 4 septembre 1995

**Joignez-vous aux 150 000 spectateurs
venez admirer un décor splendide
tout au long des parcours**





ASSEMBLÉE NATIONALE

« Venez nous voir ! »

Claude Pinard
Député de Saint-Maurice

OSIAS LEDUC EN MAURICIE

Une église entièrement décorée par Ozias Leduc (1864-1955), cette réalisation est l'oeuvre magistrale de ce grand peintre. L'ensemble des tableaux est classé "bien culturel". Certains tableaux rendent hommage aux bâtisseurs de la Mauricie. Des casques d'écoute à émission par infrarouge diffusent des trames sonores sur Ozias Leduc : sa vie, son oeuvre, sa technique...



Du 1^{er} mai au 1^{er} novembre, du 11 h à 17 h, sauf le lundi 3,00 \$/pers. 2,00\$/groupe, aîné, étudiant 1,00 \$/6 à 12 ans. gratuit pour groupes scolaires. Au début et à la fin de la saison, les heures d'ouverture peuvent être modifiées, s.v.p. téléphoner pour vous renseigner.

Eglise Notre-Dame-de-la-Présentation

825, 2^e Avenue Shawinigan-Sud, (Québec) G9P 1E1
Tél. : (819) 536-3652

Le Château Grête

AUBERGE - RESTAURANT
PETIT THÉÂTRE D'ÉTÉ DE 50 PLACES

GRANDES-PILES

En bordure de la rivière St-Maurice à 10 Km du Village d'Émilie Route 155
La vie de château



excellent rapport qualité-prix (819) 533-5841

THÉÂTRE D'ÉTÉ
La Dynastie

LE BIJOU souper spectacle
Meurtre et mystère



avec :
- Sophie Stanké - Sylvain Giguère
- Jano Bergeron - François Larocque
- Mauel Tadros - Jean-Bernard Côté

Texte et mise en scène Sylvain Giguère
Idées originales Clément Légaré
Du 29 juin au 2 septembre
du jeudi au samedi

INFORMATION ET RÉSERVATION
(819) 537-5959 • 1-800-690-5959

Motel La Dynastie 4615, 12^e Avenue Shawinigan-Sud

THÉÂTRE D'ÉTÉ



Centre des Arts
de Shawinigan



Du 22 juin au 26 août 1995

La super comédie

"FAUX DÉPART"

Claude
Blanchard

de
Jacques Diamant



Mise en scène :
André
Montmorency



Marie-Chantal
Perron



Pierre
Rivard

Jeudi- vendredi
et samedi 20 h

Réservation Billetterie :
(819) 539-6444

Salle
climatisée



Place
BIERMANS inc.
Salles de Quilles et de Cinémas

Salon de quilles
Biermans

• Affichage électronique
• Allées synthétiques

CINÉMA

4 salles de
cinéma

Ultra
modernes

8 GROSSES
QUILLES

8 PETITES
QUILLES



• TABLES DE BILLARD • CASSE-CROUTE • BAR •
• OUVERT À L'ANNÉE •

• Place Biermans inc. Tél. : (819) 539-8899 Fax : 539-1823
• Salle de quilles Biermans inc. Tél. : (819) 539-8899 Fax : 539-1823
• Les cinémas Biermans inc. Tél. : (819) 539-6700 Fax : 539-1823

1553, rue Biermans Shawinigan (Québec) G9N 1Z9 (sortie 220 autoroute 55)

La Forêt Enchantée

Introduisez-vous dans
votre conte préféré...
et changez le cours de
l'histoire!

SITUÉ À
SAINT-GEORGES-DE-CHAMPLAIN

- La maison préhistorique
- Le château
- Le village indien
- La maison de Blanche-Neige
- La forêt de Peter Pan
- La grosse bottine
- Les trois petits cochons
- Le royaume du père Noël
- La maison d'Hansel et Gretel
- La mini-ferme
- La saloon de Lucky Luke
- Le chaperon rouge
- Le château d'Aladin



Musée de l'insolite

LA MAISON DES FRISSONS (16 ans et plus)

Venez mesurer votre endurance
face aux pires ÉPREUVES

TARIFS RÉGULIERS

(toutes taxes incluses)

Individuel

Enfant (2 ans et plus) 7,95\$

Adulte (14 ans et plus) 9,95\$

Familial

2 adultes + 1 enfant 25,95\$

2 adultes + 2 enfants 29,95\$

2 adultes + 3 enfants 34,95\$

TARIFS SAISONNIERS

(toutes taxes incluses)

Individuel 60,00\$

Familial (2 adultes + 2 enfants) .. 170,00\$

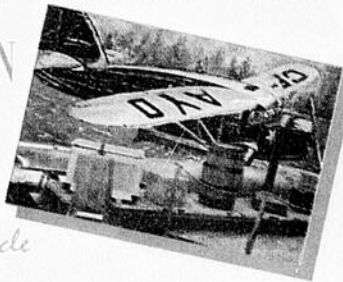
FACILITÉ D'ACCÈS

- De l'autoroute 40, prenez l'autoroute 55 nord, sortie direction Saint-Tite
- À 30 minutes de Trois-Rivières
- À environ 1 h 30 de Montréal, ou Québec
- Vaste stationnement

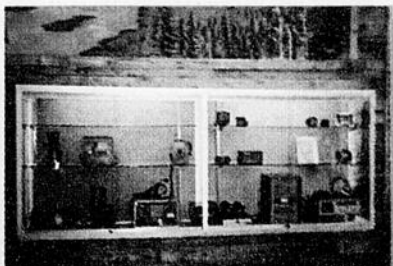
(819) 373-2232

MUÉE D'AVIATION DE BROUSSE

Vivez l'aventure
des coureurs des bois du siècle



Le musée d'Aviation de Brousse est un centre d'interprétation unique en son genre. Lors d'une première visite, vous aurez l'opportunité de vous familiariser avec le contexte de l'époque, de comprendre, à l'aide d'une animation vivante, les changements technologiques qui ont marqué la société actuelle et plus particulièrement, le développement de l'aviation.



- Visite animée
- Tour d'hydravion à l'année
- Planification de forfaits (court et long séjour)

Du 2 juin au 15 octobre
de 10 h à 17 h
sur réservation
seulement du 2 au 17 juin
du 17 septembre au 15 octobre

(819) 538-6653

Fax. : (819) 538-0752



650, 106^e Avenue St-Georges de Champlain G9T 3K5

EN MAURICIE



Le Village du Bûcheron

Grandes-Piles

Viens voir
en Mauricie



1850

100 ans de souvenance

1950

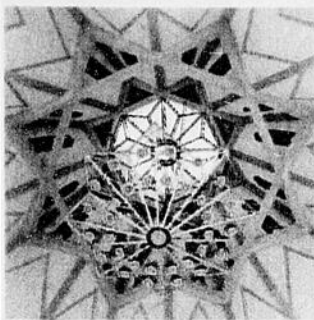
Revivre en quelques heures un siècle
d'histoire avec les légendaires bûcherons
et draveurs du Saint-Maurice.

Lors de votre visite, ne manquez pas :

- Le repas du bûcheron
- La visionnement d'un vidéo thématique
- La boutique de souvenirs
- L'exposition Jean-J. Crête, le roi de la Mauricie
- Les rafraîchissements
- Les animations

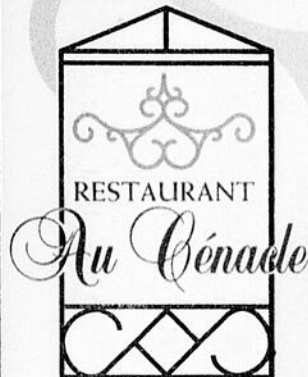
**Du 15 mai au 15 octobre
Tous les jours de 10 h à 17 h**

780, 5^e Avenue, Grandes-Piles, (Québec), G0X 1H0
Téléphone • Télécopieur : (819) 538-7895



Le restaurant Au Cénacle, situé dans une ancienne église, offre une ambiance maintenant vouée au culte de la gastronomie où l'on peut facilement recevoir 550 personnes, tant à la terrasse qu'à la salle à manger ou dans l'une des cinq salles de réunion, (de 12 à 75 personnes). L'endroit est très bien situé, à proximité du Centre des arts, du Centre commercial, du C.I.I., des routes qui conduisent vers le Village d'Émilie, le Parc national, etc.

- Cuisine familiale
- Vaste stationnement pour autobus
- Bienvenue aux groupes organisés



2722, boulevard Royal,
Shawinigan

Téléphone : (819) 539-5959
Télécopieur : (819) 539-1947



La terrasse

Le culte de la gastronomie

RÔTISSERIE ST-HUBERT

- Le midi express
- Tables d'hôtes
- 3 salles de réunion sans frais (maximum de 80 personnes)

Lundi au vendredi
de 11 h à 14 h
en tout temps
à partir de **7,95\$**



1515, rue Trudel,
Shawinigan

(Sortie 217 de l'autoroute 55)
Tél. : (819) 537-6671

UN RESTAURANT POUR LA FAMILLE

à partir de 19 heures les vendredis
et samedis invitation à la danse



HEURES

lundi au vendredi
5 h à 24 h
samedi
6 h à 24 h
dimanche
7 h à 24 h

4655, 12^e Avenue Shawinigan-Sud
(à côté des Données Fiscales) (819) 537-3451

BUFFET CHINOIS



富臨 自助餐館 (集團)

FU LAM Restaurant Buffet (GROUPE)
POUR RÉSERVATION

Disponibilité de 400 places
à côté du pont Lavolette
7050, boul. Notre-Dame
Trois-Rivières Ouest
Tél. : (819) 371-6868

Disponibilité de 300 places
Place Biermans
6183, boul. Royal
Shawinigan
Tél. : (819) 539-8818

Tous les dimanches dès 9 h 30
SUPER BRUNCH du dimanche
en plus du buffet régulier

- gaufres
- bacon
- jambon
- bar à crème glacée
- omelettes
- patates rôties
- roti de porc
- fruits
- pain doré
- fèves au lard
- roti de boeuf
- crêpes
- etc...

MENUS À LA CARTE



FU-LAM

- Buffet gastronomique chinois - canadiens - italien
- Fruits de mer
- Comptoir à salades - Desserts

**LE TOUT
À VOLONTÉ**

Terrasse extérieure
pour dîner ou souper
disponible aux deux restaurants

LIVRAISON GRATUITE

ou
Commande pour apporter
avec escompte



100 choix et plus

Peut être servi avec
salades, desserts
Légumes au naturel
ou servis
avec sauce

Venez découvrir la région de Champlain



**CABANE
CHEZ
ROGER**

1000, chemin Massicotte
St-Prospère de Champlain (Québec)
(418) 328-8610

Un endroit de détente en pleine nature

Salle de réception et de réunion
pouvant accueillir 250 personnes

- Forfait hébergement repas, pour groupes ou individuel
- Unités de motel moderne pouvant recevoir de 2 à 4 personnes.

•Relais de motoneige •Relais équestre •Fête aux sucres en saison

Restaurant Bar-Terrasse

Le Palace

Steak
Pizza
Fruits de mer

614,
6^e Avenue
Grand-Mère

(819) 538-5242

Pour la cuisine... et pour l'ambiance...



Brochetterie

LA TUQUE

"Salle à manger"

2292, St-Marc Shawinigan
(819) 537-5118

Ouvert tous les jours
de 7 h à 5 h du matin

Ouvert : lundi, mardi, mercredi
7 h à 3 h du matin
jeudi, vendredi, samedi
24 h par jour

BUFFET À VOLONTÉ DU LUNDI AU VENDREDI

midi 4,95 \$ soir 6,95 \$

fin de semaine (soir) 11,95 \$

Brunch du dimanche 5,95 \$ (de 8 h à 14 h)

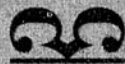


Spécialités

• Fruits de mer • Mets italiens • Mets canadiens • Pizzas

LIVRAISON GRATUITE

CLAUDE PERRON
propriétaire



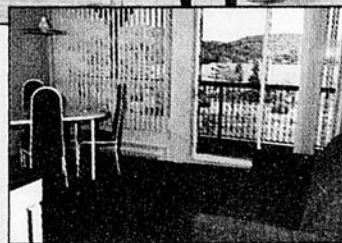
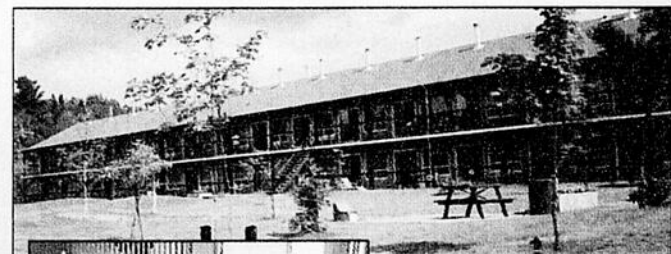
AUBERGE

La Boulangère



• SALLE À MANGER • SALLE DE RÉCEPTION • TABLE D'HÔTE •
• CHAMBRES • PLUSIEURS FORFAITS •

49, Principale, Saint-Boniface, (Québec), G0X 2L0
Téléphone : (819) 535-9510



39,00\$

et plus occ. double

Entouré de montagnes, sur les rives d'un lac naturel, nos 36 unités de condo complètement équipées avec cuisinette sauront vous ravir. Le tout pouvant accommoder facilement 4 personnes.

Activités : plage surveillée, tennis, pédalos, piste de ski de fond, relais motoneige, etc... Possibilité de forfaits divers : croisière, équitation, etc.

LE DOMAINE
FLORIBELL



La base touristique

*pour le plaisir de vivre
quatre saisons*

**NOUVEAU • NOUVEAU
FORFAIT VARIÉTÉS 95**

- 1 nuit en condo avec cuisinette
- Souper spectacle
- Déjeuner

À partir de 118,75\$ /2 pers.

DOMAINE FLORIBELL

95, Lac Bell Saint-Élie-de-Caxton
(Québec) G0X 2N0

Téléphone : (819) 535-9673

1-800-567-8659

Au coeur de la vraie campagne, dans la chaude intimité d'un intérieur ancien, venez déguster les plaisirs d'une table simple et raffinée.

SPÉCIALITÉS

- Crêpes
- Les salades (Annick)
- Steak au poivre
- Fruits de mer
- Escalopes de veau
- Ris de veau
- Les gibiers

TABLE D'HÔTE
à partir de **9,95\$**

3580, 50^e Avenue
Sainte-Flore de Grand-Mère

(819) 533-2020

*Crêperie
de
Flore*

UN RENDEZ-VOUS POUR RETROUVER L'HARMONIE EN SOI



Une vie de château où l'on vous offre la distinction que vous recherchez pour des vacances-santé inoubliables. Contact intime avec la nature, variété de services de détente, choix étendu de loisirs et d'ateliers, le tout adapté à des horaires flexibles et des forfaits personnalisés.

**CENTRE DE LOISIRS
ET DE SANTÉ**



HARFANG
DES NEIGES

**COUPON SPÉCIAL
FORFAIT MIEUX-ÊTRE**

- Hébergement
- 3 repas et collation
- Un massage
- + un soin corporel gratuit

ACTIVITÉS : piscine intérieure, sauna, salle d'entraînement, canot, tennis, vélo de montagne et ateliers

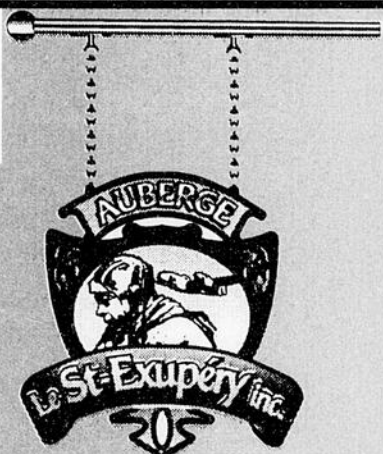
Occupation double
145 \$ / pers. / jour
(30 juin 1995)

100, Lac des Neiges
Sainte-Flore de Grand-Mère G9T 5K5
(819) 533-4518 Fax : (819) 533-4727

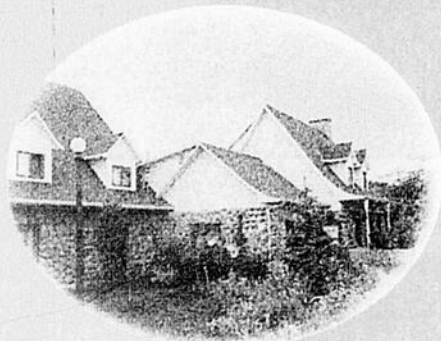
**AUBERGE
Le St-Exupéry inc.**

**GÎTE
TOURISTIQUE**

(Bed & Breakfast)
3520, 50^e Avenue
Grand-Mère
(819) 538-2505



27 CHAMBRES CLIMATISÉES



Le Florès
AUBERGE

4291, 50^e Avenue
Sainte-Flore de Grand-Mère
(autoroute 55 sortie 220)
(819) 538-9340
Fax : **(819) 538-1884**
1-800-538-9340



1 jour sans hébergement

109\$/personne

sauna, massage,
enveloppement d'algues,
pressothérapie,
bain thérapeutique, inverseur
Deva, repas du midi et 2 pauses-santé

jour	occupation simple	occupation double
1	173\$/pers.	148\$/pers.

Ces prix comprennent 3 repas par jour dont un menu-santé, coucher, sauna, massage, bain thérapeutique, enveloppement d'algues, pressothérapie.
(les taxes sont en sus)

Pendant dix-huit mois

Le Florès

*a été l'hôte des sympathiques
artistes de la prodigieuse série
télévisée*

Les Filles de Caleb.

Le Florès

*vous offre les forfaits suivants
pour 2 personnes incluant le
souper, le coucher, le déjeuner
ainsi que l'activité mentionnée.*

- Forfait croisière.....143\$
- Forfait golf.....159\$
- Forfait loisir et détente.....199\$
(souper, coucher, déjeuner, sauna et massage)
- Forfait Émilie135\$
- Forfait fin de semaine184\$
- Forfait théâtre163\$
- Forfait gâterie129\$
(taxes et service en sus)

COUPON COUPON

Faites parvenir ce coupon au Florès et en retour nous vous posterons une lettre vous donnant droit à 10% de réduction sur tous les forfaits disponibles.

Venez déposer ce coupon ou postez à 4291, 50^e Avenue
Ste-Flore de Grand-Mère G9T 1A6

Laissez-vous séduire !



**AUSSI PRÈS DE LA VILLE
QUE DE LA NATURE**

Classification : ★ ★ ★

- Chambres de qualité supérieure dont certaines de style
- Site exceptionnel et à proximité des attraits locaux
- Service de repas : menu du jour - table d'hôte - à la carte

FORFAITS

Théâtre d'été

FAUX DÉPART



une super comédie avec **Claude Blanchard**

Souper théâtre avec hébergement.....75\$
sans hébergement.....37\$

Golf

1 lit, 2 pers.....81\$/jour/pers.

Croisière

1 lit, 2 pers.....68\$/jour/pers.

Visite Village d'Émilie ou Village du Bucheron

1 lit, 2 pers.....62\$/jour/pers.

Autobus forfaits spéciaux

Menu du jour.....10\$ Déjeuner.....5\$
taxes et services inclus (service 1 heure)

Les forfaits incluent l'activité, le coucher en chambre régulière, le souper à la table d'hôte, le déjeuner, les taxes et le service.

Choisir l'Escapade c'est vous donner la chance de vivre un séjour incomparable.

Auberge
l'Escapade

3383, Garnier, Shawinigan
Réservations : (819) 539-6911



SÉJOURNER AU BALUCHON,

c'est s'offrir des vacances inoubliables, dans un tourbillon d'activités. Savourez notre fine cuisine ou relaxez à la station santé.

Venez nous voir, nous vous attendons...

- ❖ STATION VACANCES
- ❖ STATION SANTÉ
- ❖ STATION PLEIN AIR
- ❖ RELAIS D'AFFAIRES
- ❖ RELAIS GASTRONOMIQUE

FORFAITS

à partir de **97 \$**

par personne en occupation double

- 1 nuit, 1 déjeuner
- 1 souper
- Accès au SPA santé
- Piscines (intérieure et extérieure)
- Vélo de montagne
- Tennis
- Kayak, canot
- Randonnée pédestre
- Pourboire inclus, taxes en sus
- Supplément de 10\$ pour le brunch du dimanche

L'accueil fait notre renommée !



Le Baluchon

★★★★★
LES GRANDS
PRIX
QUÉBÉCOIS
DU TOURISME

1991 INNOVATION
1992 EXCELLENCE
1993 PROMOTION
1994 GASTRONOMIE
1995 EXCELLENCE
TOURISTIQUE

AUBERGE ET RELAIS CHAMPÊTRES
3550, chemin des Trembles
Saint-Paulin, (Québec), J0K 3G0

1 800 789-5968

CROISIÈRES



M/S Jacques-Cartier

CROISIÈRES D'UNE JOURNÉE

Départ de Trois-Rivières pour Québec, Beloeil, Sorel, Cap-Santé, Sainte-Anne-de-Baupré (pèlerinage)
Départ de Montréal pour Sorel, Cap-de-la-Madeleine (pèlerinage)

CROISIÈRES SPÉCIALES

Feux d'artifices (Benson & Hedges) • Casino de Montréal • Pèlerinage
Croisière spectacle (avec Frank Olivier) • Souper croisière • Croisière nocturne

LAURÉAT
RÉGIONAL



Accueil et service à la clientèle

819-375-3000

AUTRES
DESTINATIONS

- Fjord du Saguenay
- Voie maritime du Saint-Laurent

• Rivière Outaouais
(Hull / Ottawa, Montebello,
Sainte-Anne-de-Bellecue)

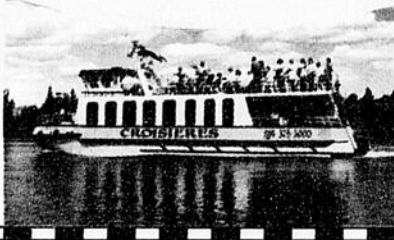
Narration - Animation
Musique - Repas et collation
Prix selon la destination

M/V Le Draveur

Découvrez le port de Trois-Rivières
et la rivière Saint-Maurice
Croisière de 90 minutes
10 \$ (taxes en sus) Départ 13 h et 20 h

POUR INFORMATION
ET RÉSERVATIONS

Croisières M/S Jacques-Cartier
1515, rue du Fleuve, C.P. 64
Trois-Rivières (Québec) G9A 5E3



Boulet vous chausse pour toute
occasion et met toujours l'emphase
**Sur le confort, la durabilité
et la qualité de fabrication.**



4009



4029



1828



2807



4060



BOULET INC.
501, St-Gabriel, St-Tite, P.Q. GOX 3H0

L'ÉVÈNEMENT

au rythme des cow-boys !



La ville de St-Tite
vous invite



à la plus grande attraction

Western

de l'Est du Canada

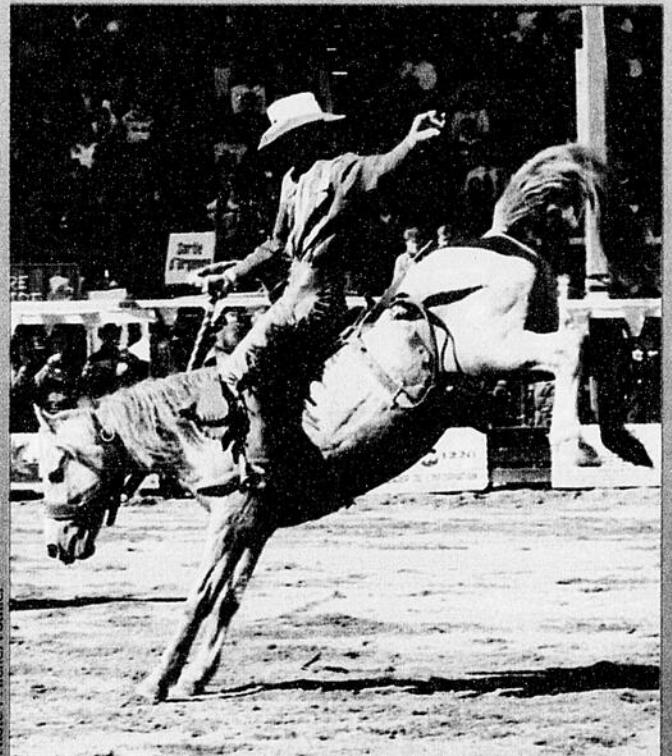
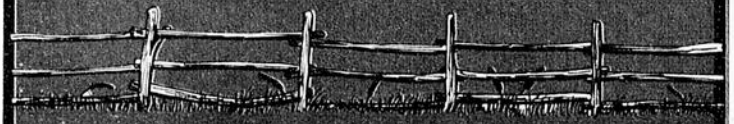


Photo : Michel Pothier



Du 8 au 17 septembre 1995



RENSEIGNEMENTS :

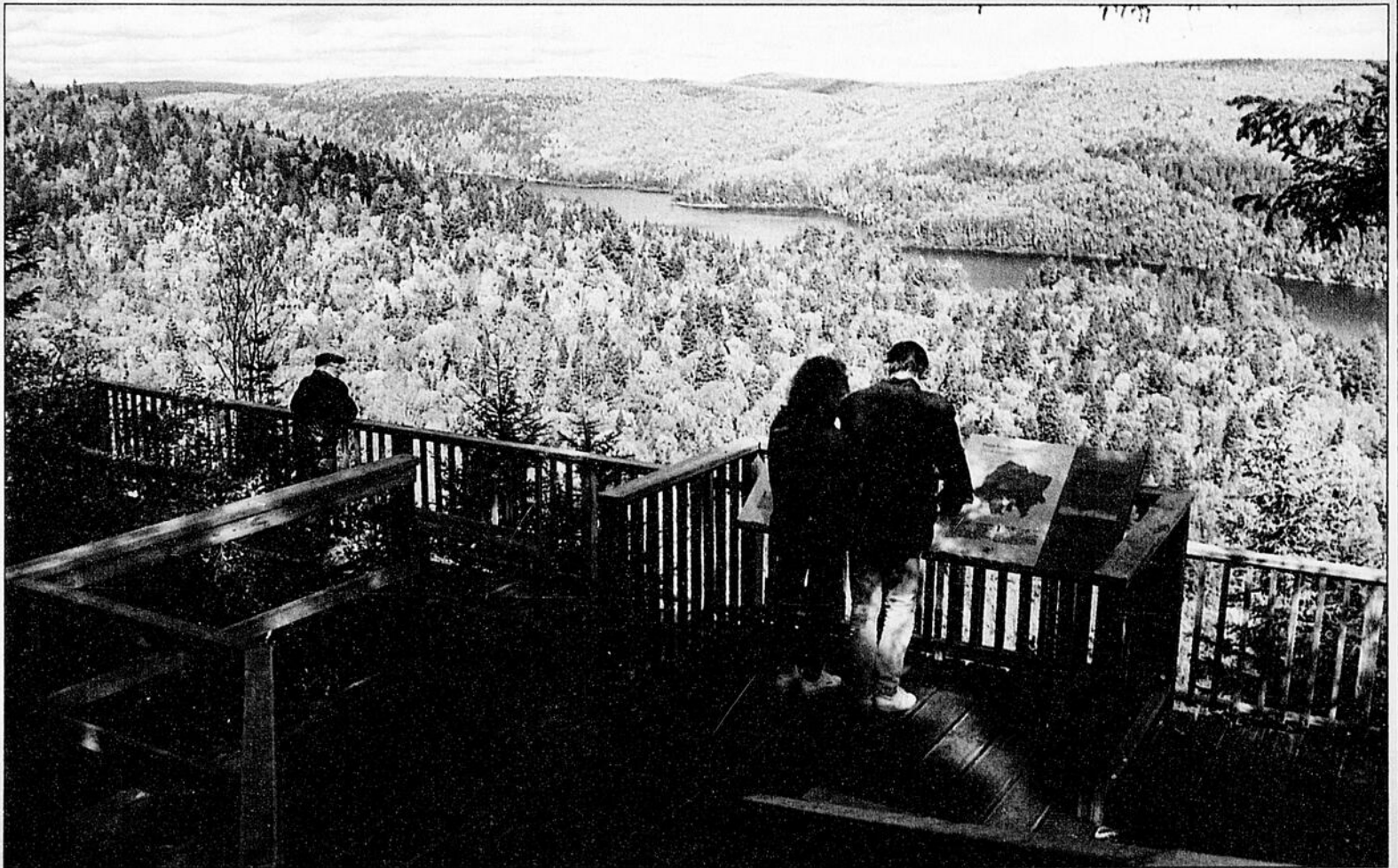
454, boulevard St-Joseph, Saint-Tite (Québec) G0X 3H0
Tél. : (418) 365-7324 Fax : (418) 365-7357

LE PARC NATIONAL DE LA MAURICIE

(via l'autoroute 55 nord, sortie 226)



Venez en profiter en toutes saisons



Pays de lacs et de forêts, le parc national de la Mauricie est la destination rêvée des adeptes de plein air. Vous pourrez y pratiquer la randonnée pédestre, le camping, le canotage, le canot-camping. Le programme d'interprétation vous permettra d'apprécier ce joyau bien préservé de notre patrimoine naturel.

Pour information : 1-819-538-3232 1-819-536-2638



Patrimoine
canadien

Canadian
Heritage

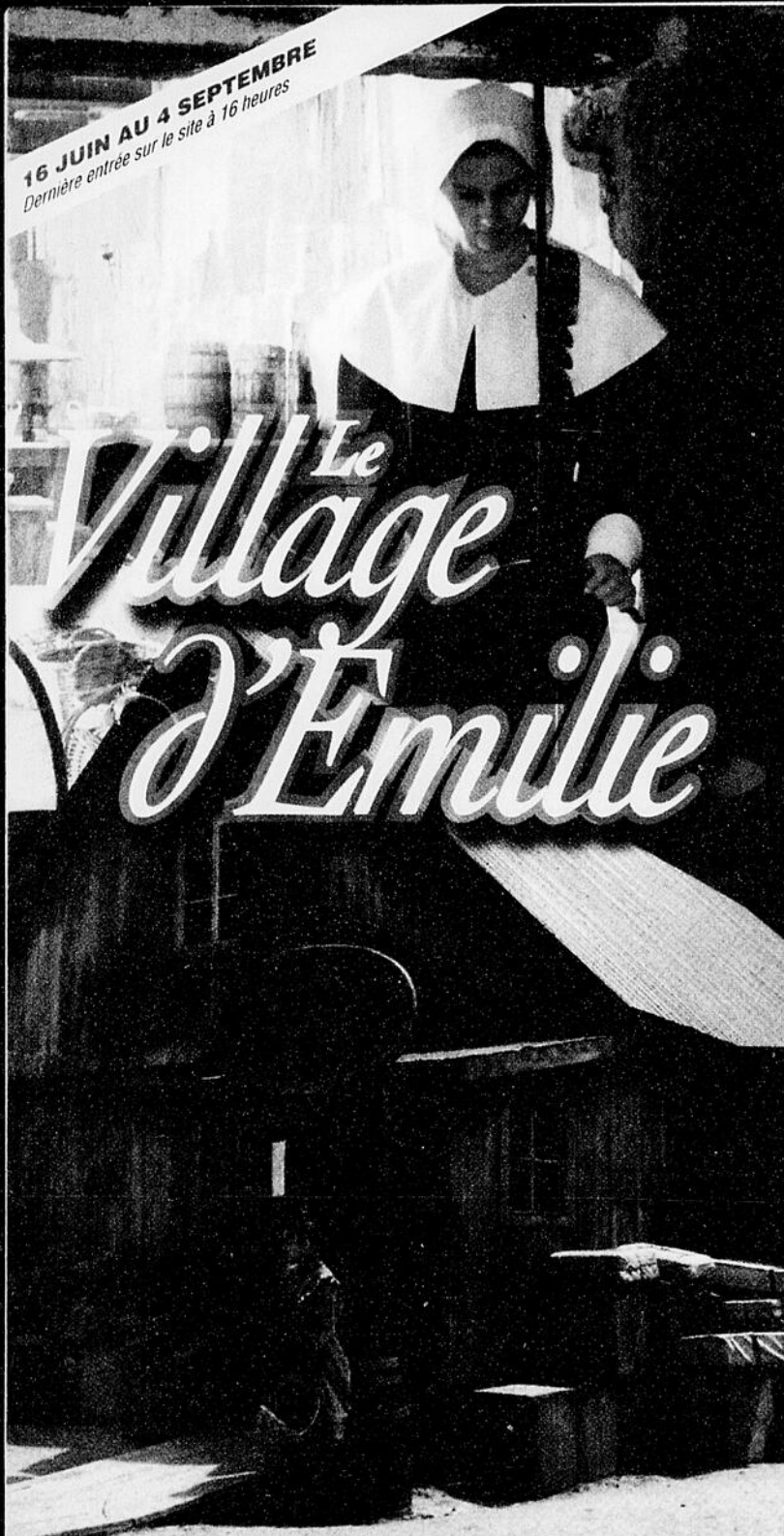
Parcs
Canada

Parks
Canada

Canada

16 JUIN AU 4 SEPTEMBRE
Dernière entrée sur le site à 16 heures

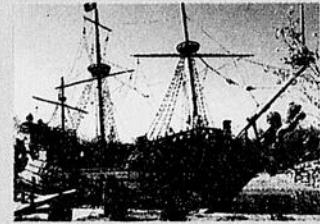
Le Village d'Émilie



Le rendez-vous des téléseries

INFORMATION : 1-800-667-4136 • 819-538-1716

VISITEZ LES DÉCORS DES FILLES DE CALEB, DE BLANCHE ET DE SHEHAWEN



AUSSI SUR PLACE LE BATEAU PIRATE DE

MATUSALEM

DU MERCREDI AU DIMANCHE
« Les pirates se montent un bateau »
œuvre théâtrale familiale,
originale et sans égale.

Événement CONTES ET LÉGENDES

12 AU 16 JUILLET

Le Village s'anime d'histoires exhubérantes, de récits fantastiques et de spectacles authentiques tirés des profondeurs ancestrales de la culture québécoise.

Une fête originale de Brian Perro.

Tarifification

TPS ET TVQ INCLUSES
DANS LES PRIX

Adultes
8,95 \$

Étudiants
7,95 \$

Enfants
4,50 \$

65 ans et plus
7,95 \$

Familial
(2 adultes /
2 enfants)
20 \$

LES JOURNÉES THÉMATIQUES

1 ^{er} ET 2 JUILLET	Week-end de l'enfant
15 JUILLET	Nuit Blanche
8 AOÛT	Journée de la femme
17 AOÛT	Journée du cinéma
26 ET 27 AOÛT	Week-end de la famille
30 AOÛT	Journée des aînés
2, 3 ET 4 SEPTEMBRE	Week-end de la ferme

Variétés animations
présente

AU THÉÂTRE DU VILLAGE D'ÉMILIE



Tuxedo Palace

UNE COMÉDIE DE MARIE-THÉRÈSE QUINTON
UNE MISE EN SCÈNE DE PATRICK LACOMBE

à partir du 15 juin 1995

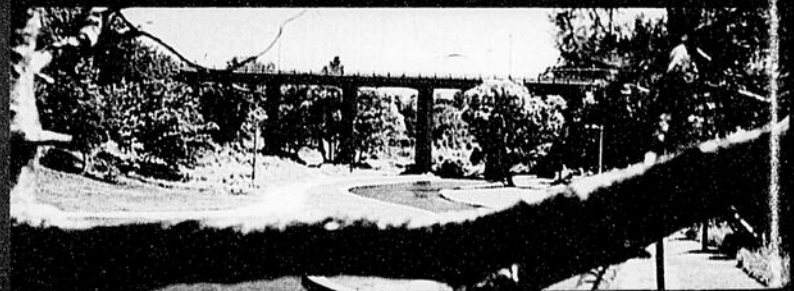
Jeudi/Vendredi : 20 h 30 — Samedi : 21 h — Coût : 20,50 \$

Réservez avant le 15 juin et bénéficiez d'un rabais de 3 \$ sur le tarif régulier pour les représentations du 15 au 30 juin 1995.



Mettant en vedette : Normand D'Amour, Catharine Bégin, Caroline St-Onge, Guy Ballargeon

1-800-494-4883 INFO TOURISTIQUE



GRAND-MÈRE
UNE VILLE
accueillante!